

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第八九八九一號
號八第港售零第
張大九紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

西德「德律風」在商言商 固顧華府禁令 運氣過輪往蘇

美民意反映制裁損己不利人

盟國施予壓力華府考慮撤銷

【美聯社西德柏林廿八日電】西德「德律風」電台今日發表評論，指美國對蘇聯實施的禁運政策，對盟國不利。評論指出，盟國對蘇聯實施禁運，將使盟國在經濟上陷入孤立，並使盟國在軍事上受到威脅。評論呼籲盟國撤銷禁運政策，以維護盟國的利益。

法總統呼籲西歐 抗拒美干涉擺佈

對美經濟滲透採取更強硬路線

【路透社巴黎廿八日電】法蘭西總統戴高樂今日在巴黎發表談話，呼籲西歐各國抗拒美國的干涉擺佈。戴高樂指出，美國對西歐的經濟滲透，將使西歐各國在政治上失去獨立。戴高樂呼籲西歐各國採取更強硬的立場，以維護自己的利益。

對美改善關係 蘇美善無期

蘇美關係改善無期

【美聯社莫斯科廿八日電】蘇聯今日發表評論，指美國對蘇聯改善關係的承諾，並不可靠。評論指出，美國對蘇聯的經濟制裁，將使蘇聯在經濟上陷入困境。評論呼籲美國撤銷制裁，以改善蘇聯的經濟狀況。



美國力促蘇聯 削減中程飛彈

對穩定世界作出貢獻

美參議院同意撥款 興建M-X飛彈

興建M-X飛彈

興建M-X飛彈

興建M-X飛彈

興建M-X飛彈

華英昌中區大廈

高尚寫字樓招租
大廈中區，五至十樓，共六層，每層約一千五百呎，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：五二四六二〇八

東芝牌

全乾式普通紙
小型影印縮印機
最大可影印A3 (11" x 17")
最小可影印B8 (2" x 3 1/2")
TOSHIBA BD-4511型
●機身細小
●效能特大
●歡迎試機
超值產品 特價發售
總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室
電話：5-233617 5-240849 5-241798 5-224360

灣中心

最後一座
特平出售
位置最好，方向最佳
即將入伙
上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統
現銀行利息
每萬元只供\$137.46
地下，一樓四萬餘呎，最現代化商場
中央冷氣系統，自動扶手電梯
鋁質欄杆，美術天花，購物中心，富麗堂皇
怡華置業有限公司
香港皇后大道中10號新時代大廈9樓
電話：五二二九一六二五(四線)
益新置業有限公司
香港皇后大道中33號華利行頂樓
電話：五二二九〇〇一(十線)
合時置業有限公司
香港中環皇后大道中111號
電話：五二二六〇三〇
地盤辦事處(新白雲)電話：6-694874

宇宙工業中心

響應電器化火車通車
調整特價
租售
平售：每呎只售225元起
每單位由213,800元起
廉租：每呎只租2.25元
五折優待半年
由863呎至全層21,474呎大小均備
益新置業有限公司
皇后大道中33號華利行頂樓
電話：五二二九〇〇一(十線)
地盤電話：0-632242

東美商業中心

灣仔大道東37-59A
高級寫字樓
特價租售
面積770-2500呎
怡華置業有限公司
H-229162

尖沙咀彌敦道

地王商舖招租
大連道連地庫連舖位招租
九龍彌敦道五百餘呎招租舖位連
閣下欲租嗎？請洽：電話：四四六二〇八
上環永樂街新
商業旺樓招租
永樂街一七號獨立寫字樓九
九呎期租五百餘呎招租舖位連
閣下欲租嗎？請洽：電話：四四六二〇八

職業專修課程

秋季課程
●辦公室常用英語
●辦公室英文書寫
●英語電話應對
●實用英語會話
●英語及秘書實務
●英文打字速成
●打字
●會計及簿記入門
●電腦打字課程
●行政管理英語
日後如有現正接受報名
詳情請於上午九時至下午六時
致電本學院或親臨查詢
The Maxwell Institute
多任傳專業英語中心
電話：五二二九〇〇一(十線)
地盤電話：3-310191

利源閣

特平售
每呎只售640元起
每單位售二十三萬餘元起
一廳兩房，面積三百餘呎起
地下旺舖，樓底十八呎高，合各行業
每間384呎起，每呎只售2600餘元起
地下舖位 特平租售
怡華置業有限公司
香港皇后大道中10號新時代大廈9樓
電話：五二二九一六二五(四線)
益新置業有限公司
香港皇后大道中33號華利行頂樓
電話：五二二九〇〇一(十線)
地盤電話：3-310191

改善兩國關係 有利世界和平

鈴木重視中蘇下月會談

【東京二十日電】日本首相鈴木貫太郎，於今日下午，在首相官邸接見外務省官員，就當前國際形勢，發表重要談話。鈴木氏表示，日本與中國之關係，應以互信、互諒、互不侵犯為原則。日本對中國之政策，將繼續維持其和平、友好之方針。鈴木氏並強調，日本與中國之關係，對世界和平之穩定，具有重大影響。日本將致力於改善兩國關係，以利世界和平之實現。

鈴木與鄧小樺談話

【東京二十日電】日本首相鈴木貫太郎，於今日下午，在首相官邸接見中國駐日大使鄧小樺。鈴木氏與鄧氏就當前國際形勢，進行了廣泛而深入的談話。鈴木氏表示，日本對中國之政策，將繼續維持其和平、友好之方針。鄧氏則對日本之政策表示理解，並強調中國將繼續致力於和平、友好之國際關係。

中日首腦會議暗盤 雙方同意不發公報

【東京二十日電】據日方消息，中日首腦會議，將於下月舉行。雙方已達成協議，會議期間將不發表任何公報。此舉旨在避免雙方在會議期間，因發表公報而產生不必要的誤會與爭端。雙方將以實際行動，證明其對和平、友好之國際關係之承諾。

蘇聯威脅中國安全 中蘇很難改善關係

【莫斯科二十日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責中國政府對蘇聯之安全構成威脅。蘇聯政府稱，中國政府之政策，旨在削弱蘇聯之安全，並對蘇聯之領土完整提出挑戰。蘇聯政府表示，將採取必要措施，以維護其安全。此舉將使中蘇關係之改善，面臨重大障礙。

論社 戴卓爾夫人所不能暢所欲言的問題

英國首相戴卓爾夫人，於今日在議會發表談話，就當前國際形勢，發表重要意見。戴氏表示，英國將繼續致力於和平、友好之國際關係。戴氏並強調，英國將與中國政府，就當前國際形勢，進行廣泛而深入的談話。戴氏表示，英國將致力於改善兩國關係，以利世界和平之實現。

達賴喇嘛 訪西班牙

【馬德里二十日電】達賴喇嘛，將於下月訪問西班牙。此舉旨在加強達賴喇嘛與西班牙政府之聯繫，並向西班牙政府，表達達賴喇嘛對西班牙之友好之情。達賴喇嘛將與西班牙政府官員，就當前國際形勢，進行廣泛而深入的談話。

不重視南韓反對 要自行修改教科書

【東京二十日電】日本政府今日發表聲明，指責南韓政府對日本之安全構成威脅。日本政府稱，南韓政府之政策，旨在削弱日本之安全，並對日本之領土完整提出挑戰。日本政府表示，將採取必要措施，以維護其安全。此舉將使日南關係之改善，面臨重大障礙。

醫院建設 中日友好

【東京二十日電】日本政府今日宣佈，將撥款建設中日友好醫院。此舉旨在加強中日兩國之友好關係，並為兩國人民，提供醫療服務。醫院將由日本政府與中國政府，共同投資建設。醫院建成後，將為兩國人民，提供優質之醫療服務。

鈴木參觀 中日友好

【東京二十日電】日本首相鈴木貫太郎，將於下月訪問中國。此舉旨在加強中日兩國之友好關係，並向中國政府，表達日本對中國之友好之情。鈴木氏將與中國政府官員，就當前國際形勢，進行廣泛而深入的談話。

黃金之國的黃金

【倫敦二十日電】英國政府今日宣佈，將採取措施，以確保黃金之供應。英國政府稱，黃金之供應，對英國之經濟穩定，具有重大影響。英國政府將採取必要措施，以確保黃金之供應。此舉將使英國之經濟，面臨重大挑戰。

發展業務轉虧為盈

【東京二十日電】日本航空公司今日宣佈，將採取措施，以發展業務。日本航空公司稱，將採取必要措施，以發展業務。此舉將使日本航空公司，轉虧為盈。日本航空公司將致力於提高服務質量，並擴大業務範圍。

浙江越新縣二輕局 偷稅漏稅百餘萬元

【杭州二十日電】浙江省政府今日宣佈，將採取措施，以打擊偷稅漏稅。浙江省政府稱，將採取必要措施，以打擊偷稅漏稅。此舉將使浙江省政府，轉虧為盈。浙江省政府將致力於提高稅收，並擴大財政收入。

余秋里本來搞經濟 新職是軍政部主任

【北京二十日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，以發展經濟。中國政府稱，將採取必要措施，以發展經濟。此舉將使中國政府，轉虧為盈。中國政府將致力於提高經濟增長，並擴大財政收入。

福特獲得壓倒勝利 清除黨內極左份子

【華盛頓二十日電】福特總統今日宣佈，將採取措施，以清除黨內極左份子。福特總統稱，將採取必要措施，以清除黨內極左份子。此舉將使福特總統，獲得壓倒勝利。福特總統將致力於提高政府效率，並擴大財政收入。

極左份子 有書無金

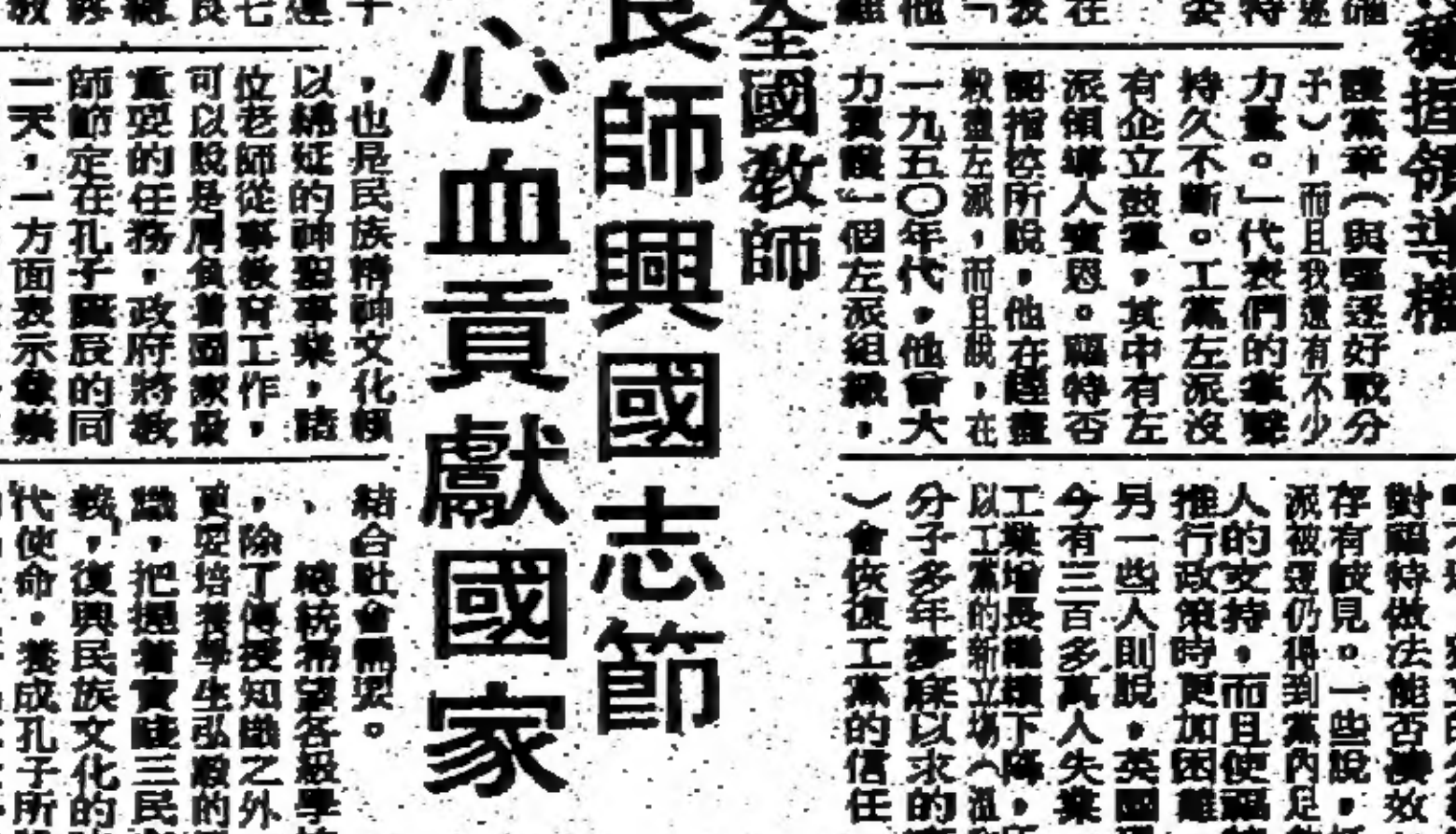
【華盛頓二十日電】福特總統今日宣佈，將採取措施，以打擊極左份子。福特總統稱，將採取必要措施，以打擊極左份子。此舉將使福特總統，獲得壓倒勝利。福特總統將致力於提高政府效率，並擴大財政收入。

秉持良師與國志節 付出心血貢獻國家

【北京二十日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，以發展教育。中國政府稱，將採取必要措施，以發展教育。此舉將使中國政府，轉虧為盈。中國政府將致力於提高教育水平，並擴大財政收入。

取消私家病房 竟遭醫生反對

【北京二十日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，以取消私家病房。中國政府稱，將採取必要措施，以取消私家病房。此舉將使中國政府，轉虧為盈。中國政府將致力於提高醫療水平，並擴大財政收入。



蔣總統昨約見十大傑出青年

盼能益求精進以成就貢獻國家

【中央社訊】蔣總統於昨日下午三時，在總統府接見了十大傑出青年。蔣總統在接見時，首先向各位青年致意，並對他們在過去一年中所取得的成就表示欽佩。他隨後發表談話，勉勵各位青年繼續努力，為國家貢獻力量。蔣總統表示，他非常重視青年，因為青年是國家的未來，是國家的希望。他希望各位青年能繼續發揚奮鬥精神，為國家的繁榮和民族的復興而努力。

嘉佩商會總會此活動意義深長

【中央社訊】嘉佩商會總會對蔣總統接見十大傑出青年這一活動，表示意義深長。該會認為，這一活動不僅是對優秀青年的表彰，更是對全體青年的激勵。嘉佩商會總會表示，將繼續關注青年發展，為青年提供更多的機會和平台，幫助他們實現夢想。

以閣對大屠殺事件 昨終下令全面調查

【中央社訊】行政院昨日終下令，對大屠殺事件進行全面調查。行政院表示，大屠殺事件是一起嚴重的歷史事件，必須進行徹底調查，以正視歷史，維護正義。調查工作將由相關部門負責，確保調查過程公正、透明，調查結果將及時公佈。

在東貝遭槍擊身亡 巴解參謀長沙耶爾

【中央社訊】巴解組織參謀長沙耶爾昨日在東貝遭槍擊身亡。據悉，沙耶爾是在執行任務時，遭到不明身份人員的襲擊。巴解組織對此表示強烈譴責，並呼籲有關方面追究責任，確保沙耶爾的家人得到妥善安撫。

美陸戰部隊 今開入貝市

【中央社訊】美國陸戰部隊將於今日開入貝市。據美軍發言人表示，美軍此次進駐貝市是為了維護當地安全，並協助當地政府處理相關事務。美軍將嚴格遵守國際法和當地法律，確保進駐過程和平有序。

波蘭將有可能 解除軍管統治

【中央社訊】波蘭政府表示，將有可能解除軍管統治。波蘭政府認為，目前的軍管統治已經失去了存在的必要，解除軍管統治將有助於恢復國家的正常秩序，並促進民主政治的發展。

危地馬拉戒嚴措施 已宣佈延長一個月

【中央社訊】危地馬拉政府宣佈，將延長戒嚴措施一個月。政府表示，由於局勢依然緊張，需要進一步加強戒嚴措施，以確保國家的安全。政府將加強對戒嚴措施的執行，並呼籲民眾配合政府的工作。

美防務局勢有變 加強地中海海軍力量

【中央社訊】美國防務局勢有變，美國將加強地中海海軍力量。美國防務部表示，為了應對日益複雜的地中海局勢，美國將增加在地中海的海軍部署，以維護美國的利益和地區的和平穩定。

泰國剿共戰果顯赫 泰共營地及據點全部被摧毀

【中央社訊】泰國政府表示，剿共戰果顯赫，泰共營地及據點全部被摧毀。泰國政府軍隊在最近的軍事行動中，取得了重大勝利，徹底摧毀了泰共的根據地，顯示了泰國政府維護國家安全的決心。

美赴昨長外以 說演大聯在將 色以內境特魯已

【中央社訊】以色列總理特魯昨日在聯合國大會上發表演講。特魯在演講中強調了以色列的和平立場，並呼籲國際社會支持以色列的合法權益。他還談到了以色列與阿拉伯國家之間的關係，表示以色列願意通過對話解決爭端。

美開始重視 東南亞外交

【中央社訊】美國政府開始重視東南亞外交。美國國務院表示，東南亞地區在國際局勢中日益重要，美國將加強與東南亞國家的交流與合作，以維護地區的和平與穩定。

美軍在印支失蹤 共有二千五百人 泰代表團說有美軍

【中央社訊】泰國代表團表示，在印支地區失蹤的美軍共有二千五百人。代表團呼籲美國政府加強對失蹤人員的搜救工作，並確保他們的安全。

波新工會領導層 排除舊工會領袖

【中央社訊】波蘭新工會領導層排除舊工會領袖。新工會表示，舊工會領袖與舊體制有千絲萬縷的聯繫，為了建立一個真正代表工人利益的工會，必須排除舊領袖。

美原則上支持 太平洋高峯會

【中央社訊】美國原則上支持太平洋高峯會。美國政府表示，太平洋高峯會將有助於加強太平洋地區的經濟合作與交流，美國將積極參與並支持該會的發展。

關係人民重大案件 何以未能公開檢討

【中央社訊】關係人民重大案件何以未能公開檢討。文章探討了政府在某些重大案件上未能公開檢討的原因，並呼籲政府加強與民眾的溝通，提高政府的透明度。

地方人士曾提建議 取消開闢方為合理

【中央社訊】地方人士曾提建議，取消開闢方為合理。文章討論了地方人士對某些開發計劃的建議，認為取消開闢方更符合地方利益和環境保護的要求。

三萬人的緊急請願 寄望政府當機立斷

【中央社訊】三萬人的緊急請願，寄望政府當機立斷。文章介紹了三萬名民眾向政府提出的緊急請願，呼籲政府迅速採取行動，解決民眾關心的問題。

施政難能十全十美 採納民意方為上策

【中央社訊】施政難能十全十美，採納民意方為上策。文章強調了政府在制定政策時應充分聽取民意，只有這樣才能制定出符合實際需要的政策。

關二重疏洪道造成民怨 疑問多缺點多浪費公帑

【中央社訊】關二重疏洪道造成民怨，疑問多缺點多浪費公帑。文章報導了關二重疏洪道建設過程中出現的問題，包括工程質量、資金浪費等，並引起了當地民眾的不滿。

地方人士曾提建議 取消開闢方為合理

【中央社訊】地方人士曾提建議，取消開闢方為合理。文章進一步探討了地方人士對開發計劃的建議，並分析了取消開闢方的利弊。

三萬人的緊急請願 寄望政府當機立斷

【中央社訊】三萬人的緊急請願，寄望政府當機立斷。文章再次強調了三萬名民眾的請願，並呼籲政府重視民眾的訴求。

施政難能十全十美 採納民意方為上策

【中央社訊】施政難能十全十美，採納民意方為上策。文章進一步闡述了採納民意的重要性，並舉例說明了一些成功採納民意的案例。

關係人民重大案件 何以未能公開檢討

【中央社訊】關係人民重大案件何以未能公開檢討。文章深入分析了政府未能公開檢討的原因，並提出了改進建議。

地方人士曾提建議 取消開闢方為合理

【中央社訊】地方人士曾提建議，取消開闢方為合理。文章繼續討論了地方人士對開發計劃的建議，並強調了保護地方利益的重要性。

三萬人的緊急請願 寄望政府當機立斷

【中央社訊】三萬人的緊急請願，寄望政府當機立斷。文章呼籲政府對三萬名民眾的請願作出積極回應。

施政難能十全十美 採納民意方為上策

【中央社訊】施政難能十全十美，採納民意方為上策。文章總結了採納民意的意義，並強調了政府應始終堅持以人民為中心的發展思想。

關係人民重大案件 何以未能公開檢討

【中央社訊】關係人民重大案件何以未能公開檢討。文章最後強調了政府應加強與民眾的溝通，確保重大案件的處理過程公開透明。



本港新聞

情民解瞭邨屋公觀參相首英

探訪屋主 敬奉茶客

速迅展發嘆驚境環住居詢垂
采丰睹爭民市港回鐵地搭乘

[illegible]

英首相談港股市

英首相對港幣開通活動進入高潮之日，本港股票市場突然出現跌勢，一天內暴跌了八十二點，昨又繼續跌去二十多點。

港政界、政商界市場認為與英首相一再申述在香港前途談判上中英兩國關係密切有關。中英談判，何可推遲到前途談判的階段。

戴爾夫人下議院對英國廣播公司的記者訪問作答時說：「今天香港股市下跌百分之七，香港是『一個敏感市場』，敏感市場通常容易波動，我不希望從『日』的交易中作出太多結論。

過份敏感

戴爾夫人與英國國協談香港前途，雖然並未得到明確答案，但是英國聲明將使中英兩國交換意見有商談，那已是得到『明』的解決前途的途徑。

雖然就來的商業、金融預料，但是，有商談就有解決希望，股市之突然暴跌，我們亦可預之為投機者轉風作浪。跟風之人援助招招損失。

得轉頭。一生繳付車帖費時，必出示收據為憑。有關係者必拖車帖還。估計對行情可致電五七九四六三三連。

戴爾夫人交通事務助理加國合作，同時，又是動力景源。

代末期，可完成。戴爾夫人致詞時，說：香山電廠及政府所廠所有權，行政成說，同時又積極為八十七及九十年香港，提出了一個動力景源。

的員電與

僑日報讀者

每旅行團

七海*假期多姿采

流食宿·舒適豪華·超值享受

分，戴卓爾夫人也在港首
尤德爵士陪同下乘坐搭
丹機由葵盛碼頭起飛山
路石角發飛，為A廠
主持啓用禮。

穿著黑色呢裙，精
神組佳的女官邱低塘時
迎歡訪問團，主

十二時十分，
首領在尤德爵士及賓
迎歡訪問團，主

個，這個控制室是
泰及控制大部份發
個。繼即在酒樓機房
觀。

\$1288	(1/10起新價\$1500)	
目：精選行程 日：月游、海航 超值享受 期五出發)	★(逢星期二出發) ★七天環島豪華遊 \$1800 (逢星期四出發) ★九天環島豪華遊 \$2100 (逢星期六出發)	對經已於本年一月開始操作，而日後則於今年進行土木建設工程。
\$2549	(1/10起新價\$2750)	
市蘭城、雲南 等地名勝風光 超值享受 星期三出發)	★7天星加坡印尼 (逢星期一出發) ★11天星馬泰 (逢星期六出發)	該所設廠整項計劃已由中電負責管理，立由中電佔四成股份。期間公司財政完全獨立，九款到日本。其後本公司將設有有限公司，致力發展。
\$3590	(1/10起新價\$3690)	

<p>名古堡，富士 山，東京，漢 城，等名勝風光 (逢星期六出發)</p>	<p>★4 天線遊 (逢星期五出發)</p>	<p>\$2350</p>
<p>★5 天線遊 (逢星期六出發)</p>	<p>\$2900</p>	
<p>★7 天線遊 (逢星期六出發)</p>	<p>\$3450</p>	
<p>★7 天線遊 (逢星期六出發)</p>	<p>\$3750</p>	
<p>★8 天線遊 (逢星期六出發)</p>	<p>\$3990</p>	

根、日光等名勝
日劇夜總會

★10天九州本州
(每週出發)

\$4750

七天 \$1790
(天天出發)

百勝灣、鐘島松
流食宿、超值享
星期六出發

(1/10起新價\$1890)

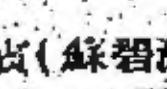
★6 大井津寅(蘇魯灣) \$1890
(逢星期三出發)

★7 大井津寅 \$1890
(逢星期六出發)

票服務 (天天出發)

酒店鼎力贊助

拉拉、財神大飯店、第一大飯店



酒店、美琪大飯店、歐陸大飯店、
 成、台灣、曼谷、馬尼拉等地。
 代理世界各地機票。
 專線電話：5-413083

請詢：
海旅運有限公司
 總代理 1702室 電話：5-413081（四線）

位，多時預
 屋較雲離。本
 高後，屋。吹，港
 整後，初地，符
 道份時風動
 約時有勢車
 為間有風自
 有散強烈，天
 千地驟，九
 九光清，初

英首相主持青山新發電廠啓用
港英商人合作
充滿前途信心

幹勁及決心通力合作的
最佳表現。
事實上，這個工程，
可讓英國政府及英國
工業界攜手向這一所對
香港建築作出貢獻的發
電廠提供建築計劃。
英首相強調：青山
工廠會為英國和香港提
供更多合作機會。香港
在更密切中英關係中
上連工程，包括中
方及美資標準石油
公司的合作，與銀行
國承辦商的合作，
它代表了國際間
誠合作及完美的協
司在港的投資。反
面對香港前途充滿

華
七海
旅遊搵
精選行程 · 一

台灣 (五)

包括機票、食宿及旅遊
五天遍遊：台北、林
等名勝風光，一流食宿
(A)

星馬 (七)

遍遊新加坡、聖淘沙
高原、檳城、太平、
精選行程，一流食宿
(A)

日韓 (八)

遍遊大阪、奈良、京
山、箱根、東京都內
城、華香山莊、臨津
同驛停留台北不另收

日本九卿

遍遊：鹿兒島、霧島
府、福岡、熊本、阿
。一流食宿，超值享

日本本卿

（逢星期六出發）

菲律賓

遊遊：馬尼拉，碧湖園，衆撈菲航遊機
受

酒店+機票

台北八

·宿願頓·來來香

嘉年華・美隆華
 代理東京・大阪・法
 國・香港及各地
 詳 七
 香港德輔道中

[illegible]

昨現在的新市
長官生新首相相
港六十六萬八千

(特訊)英國首相
戴卓爾夫人入，荷山陸
石角發開的興隆，上
映勝。英美人對香港
充滿信心。

臨於昨日主持荷山
A發商前及紹福路廣

夜，戴卓爾夫人
A發商前及紹福路廣

出度新德里行微笑，
而備容但帶笑，身姿味淡藍輕
握的官首，則丈夫昨晚九時三十分抵
場，在黎園內與送行者握手迎候。
在機場送行者有港督尤德爵士伉儷；布
萊爾侯爵士，代表軍司令亞里智雅將；
肩官非官守護員士元帥，及立理局
府官員等護衛保，駐港外交使團嘉賓
伯樂斯，首席英聯邦軍民委務，及印度
官員前往，官邸英聯邦軍民委務，及印度

持續其職。下：英首相戴卓爾夫人探

網袋的啓用俄式動作
上流透露。整個廠房

藥白南

中國雲南特產的名貴藥材田七和多種具有特效的製成的雲南白藥，具有止血愈傷、活血散瘀、消腫去毒等功效，是主治各種跌打損傷、紅腫出血、咽喉腫痛和慢性胃痛的特效藥品。

白藥過去稱“百寶丹”。五十多年前，由雲南醫生反民間傳統的配方首創配製。當時在民間流傳甚廣，但生產手段落後，產量不多，且價格昂貴。雲南白藥廠出品的茶花牌雲南白藥是按照“百寶丹”方經過科學鑒定，用現代科學方法精製而成。近來臨床驗證，質量穩定、安全可靠，榮獲國家金獎。

各行各業及家庭均宜常備的良藥。




道盡在富格林

因此，富格林一直是世界上最暢銷的眞金金幣。


富格林金幣共有四種重量，分別含準1安士、 $\frac{1}{2}$ 安士、 $\frac{1}{4}$ 安士及 $\frac{1}{10}$ 安士純金，可按投資額及個別需要購買。

黃金價格雖然會受短暫性的波動，但是，長綫而言，金價仍然一直增長。黃金精華，盡在富格林金幣。投資黃金，富格林正是明智之選。



金的最佳方式

匯豐銀行, 栢克萊國際銀行, 渣打銀行各主要分行, 浙江第一銀行, 澳門有限公司, 歐亞銀行, 滙業集團公司, 恒生銀行, 香港華人銀行, 資(集團), 景福珠寶金行, 廣安銀行, 廖創興銀行, 羅富齊父子, 公司, 友聯銀行, 永亨銀行, 永隆銀行, 永安銀行, 永安公司。



茶花牌

雲南白藥

總經銷：廣州西關第十甫路一號
 德興隆藥房
 電話：二一八八

選用中國雲南特產的名貴药材田七和多種具有特效的中草藥配製成的雲南白藥，具有止血愈傷、活血散瘀、消炎消腫、排膿去毒等功效，是主治各種跌打損傷、紅腫瘡毒、婦科出血、咽喉腫痛和慢性胃痛的特效藥品。

雲南白藥過去稱“百寶丹”。五十多年前，由雲南醫生曲煥章吸取民間傳統的配方首創配製。當時在民間流傳甚廣，療效顯著，但生產手段落後，產量不多，且價格昂貴。現在，由雲南白藥廠出品的茶花牌雲南白藥是按照“百寶丹”的原配方經過科學鑒定、用現代科學方法精製而成。通過多年來臨床驗證，質量穩定、安全可靠，榮獲國家金獎牌。是冬行各業及家庭均宜常備的良藥。

投資黃金之道 盡在富格林

在多元化投資當中，黃金是不可缺少的。各大歐洲銀行都建議投資者將百分之十至十五的資產放在黃金方面，以作安全可靠的長綫投資。

擁有黃金的最佳方式，就是購買富格林金幣。因為富格林買賣方便，世界通行，在各地買賣，均無需檢驗成色或出示證書，

因此，富格林一直是世界上最暢銷的真金金幣。

富格林金幣共有四種重量，分別含準1安士、 $\frac{1}{2}$ 安士、 $\frac{1}{4}$ 安士及 $\frac{1}{10}$ 安士純金，可按投資額及個別需要購買。

黃金價格雖然會受短暫性的波動，但是，長綫而言，金價仍然一直增長。黃金精華，盡在富格林金幣。投資黃金，富格林正是明智之選。

富格林金幣
世上投資黃金的最佳方式

富格林金幣現於下列地點發售：東亞銀行、東京銀行、法國東方匯理銀行、栢克萊國際銀行、渣打銀行各主要分行、浙江第一銀行、周生生珠寶有限公司、周大福珠寶行、得興隆集團、得興澳門有限公司、歐亞銀行、華業集團公司、恒生銀行、香港華人銀行、香港工商銀行、康年銀行、日本信用保證財協、佳富金融投資（集團）、景福珠寶行、廣安銀行、摩創興銀行、羅富齊父子、海外信託銀行、豪詠投資、上海商業銀行、新鴻基金業公司、友聯銀行、永亨銀行、永隆銀行、永安銀行、永安公司。

華僑日報讀者 七海旅行團

旅遊搵七海 * 假期多姿采

精選行程 · 一流食宿 · 舒適豪華 · 超值享受

台灣 (五天) \$1288 (1/10起新價\$1500)

(逢星期一出發) \$1800
★七天環島聯遊
(逢星期五出發)
★九天環島豪華遊 (逢星期六出發)

包機機票、食宿及旅遊節目，精選行程
五天過遊：台北、桃園、日月潭、溪頭
等名勝風光，一流食宿，超值享受
(逢星期三出發)

星馬 (七天) \$2490 (1/10起新價\$2750)

★7天星加坡日尼 (逢星期一出發) \$3090
★11天星馬聯遊 (逢星期六出發) \$3550

遍遊新加坡、檳城沙撈越、吉隆坡、雲頂
高原、檳城、太平、怡保等地名勝風光
、精選行程，一流食宿，超值享受
(逢星期三出發)

日韓 (八天) \$3590 (1/10起新價\$3690)

★4天韓國 (逢星期五出發) \$2350
★5天韓國 (逢星期四出發) \$2600

遍遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、東京郊內、銀座、東京、漢城、華克山莊、臨津閣、等名勝風光
回程停留台北不另收費 (逢星期六出發)

日本九州 天 \$2790 (1/10起新價\$2990)

★7天瀨戶內海 (每週出發) \$3450
★7天北海道 (每週出發) \$3750

遍遊：鹿兒島、霧島、青島、宮崎、別府、福岡、熊本、阿蘇火山等名勝風光
、一流食宿，超值享受

日本本州 天 \$3090 (1/10起新價\$3100)

★8天本州九州 (逢星期三出發) \$3990
★10天九州本州 (每週出發) \$4750

(逢星期六出發)
遍遊東京、山中湖、富士山、大阪、奈良、京都、名古屋、箱根、日光等名勝風光
、一流食宿及參觀日夜劇總會

菲律賓 天 \$1790 (1/10起新價\$1890)

★6天菲律賓(蘇碧灣) \$1890
★7天菲律賓 (逢星期六出發) \$1890

遍遊：馬尼拉、碧湖、百勝嶺、維多利亞港、宿務市、阿羅牙、流食宿，超值享受
(逢星期六出發)

酒店+機票服務 (天天出發)

台北八大酒店鼎力贊助

· 宿務領、來來香港里拉、財神大飯店、第一大酒店、嘉年華、美國華大飯店、美琪大飯店、代辦東京、大阪、漢城、台灣、曼谷、馬尼拉等地

代辦世界各地機票。
專線電話：5-413083

詳情請詢：

七海旅運有限公司

香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-413081 (四線)

...商議泰康保險，標單石...
...與中電電力共同...
...深感...
...昨晨十一時三十五...
...載車夫人在港警...
...由律師陪同前往...
...察及控制局接獲報案...
...備。繼即往該處開房...
...十二時十分，英...
...首肯在尤德士及葛連...
...調職期間下，主持...
...出當今參政者：有官...
...相丈夫戴爾先生、元...
...衛夫人、布政司夏理...
...、財政司麥加利、匯豐...
...銀行主席沙遜、怡和行...
...席紐錫蘭：等數百人...
...該所付電燈整項計...
...廠已於二十一日復工...
...操作，而巨額則於今年...
...始進行土建造工程；...
...屆時，整個青山發電...
...公司生產量二億八千...
...萬度電，佔中電電量...
...總量百分之七十。此...
...洲最大發電廠之一僅...
...廠的電力將通過兩條...
...輸電綫送交中電高壓...
...變分站，然後再分派...
...至九龍及新界各區供...
/>用，然而，其中亦有少...
/>部份電力用於供應中...
/>國政府，其值約為五...
/>十萬元。(家)

我們曾聽得英國對華人...
...修改法案。不過我明...
...在國際上引起一些問...
...返國後加以研究。

將於明年一月一日生效...
...實施，英國公民身分...
...類，第二類為英國土...
...民，第三類為英國海...
...外公民。香港出生人...
...列爲第一類，並不享有...
...自由地出境居留權。

時間：昨晚今日天氣...
...多雲驟雨

而行人：應事而前...
...不覺有人。因未微...
...限人士：要往英國...
...改回土籍。不過我明...
...在國際上引起一些問...
...返國後加以研究。

本港新聞

與共市談紡品限制協議

談判陷僵局

共市不滿廿九地區不受限制
威脅退出多邊協定單方創制額

【特稿】歐洲共同市場與香港、澳門及九龍地方之紡織品限制談判，目前正處於僵局。據悉，共市方面對香港、澳門及九龍地方之紡織品限制，表示不滿，認為其不受限制，將對其紡織品出口造成嚴重影響。共市方面已威脅退出多邊協定，並單方創制額。香港方面則表示，將與共市方面進行進一步談判，以期達成協議。

英首相訪港問題

已依正確方向邁進一步

【特稿】英首相希思，已於日前由倫敦出發，前往香港訪問。希思此行，旨在加強中英兩國之友好關係，並就香港問題與中方進行進一步談判。希思在出發前表示，英政府將依正確方向邁進一步，以解決香港問題。

日政府修改教科書

最快兩年才能完成

【特稿】日本政府已決定修改其教科書，以反映當前國際形勢之變化。據悉，此次修改將涉及歷史、地理及社會等科目。日本政府表示，此次修改工作將歷時兩年，最快兩年才能完成。

英揆戴卓爾夫人

訪葵涌貨櫃碼頭

【特稿】英國首相戴卓爾夫人，已於日前訪問葵涌貨櫃碼頭。戴卓爾夫人此行，旨在了解香港之經濟發展情況，並與當地利政官員進行會談。戴卓爾夫人在訪問期間表示，英國政府將繼續支持香港之經濟發展。

石圍角郵政設備完善

最後一期工程完成後獲人參觀

【特稿】石圍角郵政設備完善工程，已於日前完成最後一期工程。該項工程旨在改善石圍角之郵政服務，並提高郵件之遞送效率。工程完成後，將獲得公眾之參觀與好評。

政府定出十五年計劃

動用卅六億元

【特稿】香港政府已制定出一項十五年發展計劃，總動用資金達卅六億元。該計劃旨在促進香港之經濟發展，並改善民生。計劃中包括興建房屋、改善交通及發展教育等項目。

管制水質污染

勞資談判獲協議

【特稿】香港政府已制定出一項管制水質污染之法律，以保護香港之環境。該法律將對污染水質之行為進行嚴厲打擊。同時，勞資雙方已就改善勞工福利問題達成協議。

勞資談判獲協議

生力啤工人復工

【特稿】生力啤公司與工會之談判，已於日前達成協議。生力啤工人已於昨日恢復工作。此次談判旨在解決工人之工資及福利問題，並改善勞資關係。

市生易暴

肥減言輕要不異各質體

【特稿】香港社會各界已就減輕體重問題達成共識。專家建議，市民應注意飲食健康，並加強運動，以達到減輕體重之目的。此舉旨在改善市民之健康狀況，並預防疾病之發生。

應以市場研究工作

作為業務決策基礎

【特稿】市場研究工作應作為企業業務決策之基礎。企業應通過市場研究，了解消費者之需求，並根據市場情況制定業務策略。此舉將有助於企業提高競爭力，並實現業務之可持續發展。

應以市場研究工作

作為業務決策基礎

【特稿】市場研究工作應作為企業業務決策之基礎。企業應通過市場研究，了解消費者之需求，並根據市場情況制定業務策略。此舉將有助於企業提高競爭力，並實現業務之可持續發展。

應以市場研究工作

作為業務決策基礎

【特稿】市場研究工作應作為企業業務決策之基礎。企業應通過市場研究，了解消費者之需求，並根據市場情況制定業務策略。此舉將有助於企業提高競爭力，並實現業務之可持續發展。

應以市場研究工作

作為業務決策基礎

【特稿】市場研究工作應作為企業業務決策之基礎。企業應通過市場研究，了解消費者之需求，並根據市場情況制定業務策略。此舉將有助於企業提高競爭力，並實現業務之可持續發展。

應以市場研究工作

作為業務決策基礎

【特稿】市場研究工作應作為企業業務決策之基礎。企業應通過市場研究，了解消費者之需求，並根據市場情況制定業務策略。此舉將有助於企業提高競爭力，並實現業務之可持續發展。

經濟一週主辦：3-2-5工商業經營新發明方法講座



本講座訂於10月29日(星期五)下午2:30分，假座九龍尖沙咀喜來登酒店3樓銀宮殿舉行。歡迎各行業廠商主持人參加，經營業務不論大小均可實行，包括百貨公司、超級市場、銀行、飲食業、各批發及零售店，及各類廠家均可實行。講座時間是日由下午2:30-下午5:00，中間小息，並有茶點招待及免費派發精美演講小冊，發明人官遠親窮半生精力，實際工商業經營經驗，將發明此方法心得，免費提供各大小行業主持人採擇，原則上每一行業，每一地區祇限一間進行，以比較其真實效果。凡欲參加本講座者，請填寫右角參加表剪出，連同茶點費20元，請開支票，抬頭寫「經濟一週」，於10月12日以前，寄香港金鐘道95號統一中心15樓A，「經濟一週」收，即可安排寄上聽講，屆時出席參加。



乾爽·潔淨 輕巧·美觀 乾碗碟機 KD-310

- 高溫度可保持碗碟乾爽，並具殺菌作用。
- 輕便餐具箱供碗碟整齊擺放。
- 圖案美觀，顏色鮮豔。
- 備有時間製。

各大電器行有售

日立牌 HITACHI



九巴宣佈

今起改道

【特稿】九巴公司宣佈，自今日(10月29日)起，部分巴士路線將進行改道。此舉旨在改善交通狀況，並提高巴士之運行效率。市民應留意相關之交通資訊，以確保行程之順利。

九巴宣佈

今起改道

【特稿】九巴公司宣佈，自今日(10月29日)起，部分巴士路線將進行改道。此舉旨在改善交通狀況，並提高巴士之運行效率。市民應留意相關之交通資訊，以確保行程之順利。

九巴宣佈

今起改道

【特稿】九巴公司宣佈，自今日(10月29日)起，部分巴士路線將進行改道。此舉旨在改善交通狀況，並提高巴士之運行效率。市民應留意相關之交通資訊，以確保行程之順利。

九巴宣佈

今起改道

【特稿】九巴公司宣佈，自今日(10月29日)起，部分巴士路線將進行改道。此舉旨在改善交通狀況，並提高巴士之運行效率。市民應留意相關之交通資訊，以確保行程之順利。

九巴宣佈

今起改道

【特稿】九巴公司宣佈，自今日(10月29日)起，部分巴士路線將進行改道。此舉旨在改善交通狀況，並提高巴士之運行效率。市民應留意相關之交通資訊，以確保行程之順利。

本港新聞

皇后大道西一旅遊貿易公司遇劫 五匪臨門刀槍指嚇 職員顧客六人被劫 損失財物總值八千多元

【本報訊】皇后大道西一旅遊貿易公司，昨日下午五時許，被五名匪徒持刀槍指嚇，職員顧客六人被劫，損失財物總值八千多元。

據悉，該公司位於皇后大道西一四一號，當時正有數名職員及顧客在內。匪徒突然闖入，其中一名匪徒持刀指嚇職員，另一名則持槍指嚇顧客。匪徒隨即搜括該公司職員及顧客身上財物，並搜括該公司櫃檯及抽屜內財物，總值約八千多元。

匪徒得手後，隨即逃離現場。該公司職員及顧客隨即報警，警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

石硤尾白田慶中秋 嘉年華會節目豐富

【本報訊】石硤尾白田慶中秋嘉年華會，將於本月廿九日（星期日）晚上七時，在石硤尾白田公園舉行。

該會主辦單位表示，今年的嘉年華會節目豐富，包括有：舞龍、舞獅、武術表演、民族舞蹈、歌唱比賽、抽獎等。此外，還有豐富的攤位遊戲，如：猜燈謎、投球、吹氣等。

主辦單位呼籲市民踴躍參加，共慶佳節。

「老虎仔」致意運動員 傷殘人士運動會 紀念品趣緻生動

【本報訊】「老虎仔」致意運動員，傷殘人士運動會，將於本月廿九日（星期日）下午二時，在沙田馬場舉行。

主辦單位表示，今年的運動會節目豐富，包括有：田徑、球類、游泳等。此外，還有豐富的紀念品，如：運動衫、運動帽、運動襪等。

主辦單位呼籲市民踴躍參加，共慶佳節。

能源節約研討會 專家介紹改善管理措施

【本報訊】能源節約研討會，將於本月廿九日（星期日）下午二時，在沙田馬場舉行。

主辦單位表示，今年的研討會節目豐富，包括有：專家介紹改善管理措施、能源節約方法等。

主辦單位呼籲市民踴躍參加，共慶佳節。

盼英相堅守立場 維持港繁榮安定

【本報訊】盼英相堅守立場，維持港繁榮安定，將於本月廿九日（星期日）下午二時，在沙田馬場舉行。

主辦單位表示，今年的研討會節目豐富，包括有：專家介紹改善管理措施、能源節約方法等。

主辦單位呼籲市民踴躍參加，共慶佳節。

法國國家巴黎銀行 公司內自動服務機

【本報訊】法國國家巴黎銀行，公司內自動服務機，將於本月廿九日（星期日）下午二時，在沙田馬場舉行。

主辦單位表示，今年的研討會節目豐富，包括有：專家介紹改善管理措施、能源節約方法等。

主辦單位呼籲市民踴躍參加，共慶佳節。

社團籌款雙十 回國參加慶典

【本報訊】社團籌款雙十，回國參加慶典，將於本月廿九日（星期日）下午二時，在沙田馬場舉行。

主辦單位表示，今年的研討會節目豐富，包括有：專家介紹改善管理措施、能源節約方法等。

主辦單位呼籲市民踴躍參加，共慶佳節。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩行（即五字位）每天收費六十元，三天起碼，最大限額（五十位）加色每字另加三元，長期照計，不折不扣，七期收費，每日下午六時前截稿。

美加·歐洲 特廉機票

5-451094

四季風旅行社

香港中環德輔道中220號

南方集郵社

專營澳洲紐西蘭郵票，旺角彌敦道五九二號信和中心商場二四室。

電話：三一八八〇五一五

營業時間：每天下午三時至八時

胡漢權

美國倫敦經濟學院會員
美國國際管理學院會員
日本經濟學博士課程高級文憑

香港隱形眼鏡中心

中環德輔道中1607A室

電話：5-248583

美國運動器材

美國運動器材公司

電話：5-248583

東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

既可錄影 又可縮印

影印縮印機

電話：5-248583

中國水蠟

歡迎代理或經銷

3-777366-7

酒經

酒經

電話：5-248583

斧頭自發麵粉

斧頭自發麵粉

電話：5-248583

廣州出品 消渴丸

功能：滋腎養陰，金氣生津。

主治：「多食、多飲、多尿」

消渴之消渴症。經國內300多處臨床病例證明，功效顯著！

中藥製劑 無副作用

羊城貿易公司經營

電話：5-738186

惠風牌

窗戶型冷氣/暖氣機7700-24000 BTU

性能優越 一機兩用 服務最好

中國冷氣有限公司

電話：5-295581 5-286342

減肥

減肥

電話：5-248583

新款歐美傢俬

新款歐美傢俬

電話：5-248583

美國汽車焗油

車身焗油，代報燕梳，保用三年

九龍灣偉業街87號

3-7570566 3-7570661

專辦中國傢俬、書櫃、玉、屏風及工漆傢俬傢俬

歷史悠久，存貨充份

進出口製造 榮興泰

灣仔道頭街32號 電話：5-275569

AMANO 安勉勞

自動打噴機

石美電子 自動噴更機

總代理：誠通有限公司

電話：5-411708-0

AMANO 安勉勞

自動打噴機

石美電子 自動噴更機

總代理：誠通有限公司

電話：5-411708-0

能源節約研討會

專家介紹改善管理措施

電話：5-248583

盼英相堅守立場 維持港繁榮安定

電話：5-248583

法國國家巴黎銀行 公司內自動服務機

電話：5-248583

社團籌款雙十 回國參加慶典

電話：5-248583

斧頭自發麵粉

斧頭自發麵粉

電話：5-248583

酒經

酒經

電話：5-248583

中國水蠟

歡迎代理或經銷

3-777366-7

石硤尾白田慶中秋 嘉年華會節目豐富

電話：5-248583

「老虎仔」致意運動員 傷殘人士運動會 紀念品趣緻生動

電話：5-248583

能源節約研討會 專家介紹改善管理措施

電話：5-248583

盼英相堅守立場 維持港繁榮安定

電話：5-248583

法國國家巴黎銀行 公司內自動服務機

電話：5-248583

社團籌款雙十 回國參加慶典

電話：5-248583

斧頭自發麵粉

斧頭自發麵粉

電話：5-248583

酒經

酒經

電話：5-248583

本港新聞

深圳市房地產公司發表聲明 友誼大廈買樓業主 保證受到法律保障

撤銷沒收樓款 業主可續供樓

【本報訊】「友誼大廈」買樓業主，因不滿該大廈發展商，在未經業主同意下，將大廈內之單位，私自轉讓他人，而向該發展商提出抗議，並向有關當局投訴，要求撤銷該大廈內之單位轉讓，並要求該發展商，將該大廈內之單位，重新分配給業主。該發展商則辯稱，該大廈內之單位，係屬其合法所有，並已向有關當局辦理登記，故其轉讓行為，應屬合法。該發展商並表示，其將繼續與業主溝通，以期達成協議。

首期工程加緊施工

嚴格執行合約規定

【本報訊】本港海外華僑置業者，大可放心，其首期工程，現正加緊施工，並嚴格執行合約規定。據悉，該項工程，係由某知名建築公司負責，該公司表示，其將竭盡全力，確保工程如期完工，並達到業主之要求。

三軍司令卓保邦

任滿昨離港返英

【本報訊】駐港三軍司令卓保邦，任滿後，昨日已離開香港，返回英國。卓司令在香港期間，曾與有關方面，就加強防務及提高警覺等問題，交換意見，並表示，其將繼續關注香港之安全。



歐陸名貴珠寶 巧奇細精工雕

【本報訊】歐陸名貴珠寶，巧奇細精工雕，令人目不暇給。該珠寶店，現正舉行大減價活動，歡迎各界人士，前往參觀選購。該店之珠寶，均係由名師精心設計，工藝精湛，美不勝收。

執行食品標籤規定

予寬限期兩年

【本報訊】市署與製造商達成協議，執行食品標籤規定，予寬限期兩年。市署表示，其將與製造商，就如何落實該項規定，進行溝通，以期達成共識。

商界高級行政人員

薪酬年增百分之十八

【本報訊】連福利計算仍較公務員遜色，保留幹練人才仍感困難。據悉，該項調查，係由某知名機構，對香港之商界高級行政人員，進行薪酬調查，結果顯示，其薪酬，較之公務員，仍有較大差距。

數十社團聯名致英首相聲明

隨時多聽港人意見

有助維持前景信心

樂聞英國繼續承擔香港責任

【本報訊】數十個香港社團，昨日聯名致英首相聲明，要求英政府，隨時多聽港人意見，以維持香港之前景信心。聲明中，並表示，該等社團，樂聞英國，繼續承擔香港之責任。

生力啤酒廠有限公司

致股東通告

本公司定於一九八二年九月三十日（星期四）下午三時舉行董事會會議，為考慮及認購為適當，將宣佈一九八二年度第二次中期股息。

董事會主席 秘書 何大衛謹啓

一九八二年九月二十九日

永安(集團)有限公司

董事會致股東中期報告書

截至一九八二年六月三十日止半年期間之董事會致股東中期報告書

項目	截至一九八二年六月三十日止半年	截至一九八一年六月三十日止半年
除稅後溢利	63.9	57.2
少數股東權益	11.8	5.6
應佔溢利	52.1	51.6
每股溢利	28.7仙	28.4仙
每股中期股息	8.0仙	8.0仙

公開拍賣

PUBLIC AUCTION

承業主賣物業交吉出投

地點：香港仔黃竹坑道30號長德工業大廈
十字樓及地下編號10車位一個
面積：約6,650平方呎
年期：75年由1969年12月22日起計期滿可續75年

拍賣日期與地點：
1982年10月5日（星期二）下午2:30
香港軒尼詩道500號興利中心（西翼）廿八字樓
（即三越百貨公司樓上）

索取章程及查詢詳情請到：
黎錦文律師事務所 衛健明會計師行
皇后大道中三十號 娛樂道303室及405室
電話：5-265261 5-7909828

恒隆有限公司

HANG LUNG DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

通告

董事局宣佈本集團截至一九八二年六月三十日止年度之已審核集團純利為港幣352,924,000元，較諸去年同期之港幣220,923,000元增加百分之六十。

董事局準備於股東週年大會中建議派發末期股息每股一角伍仙，連同經已派發之中期股息全年共派息每股二角伍仙。經調整後去年十月送股及折細而增加之股票數目後，比去年增長百分之三十。

董事會主席 秘書 殷尚賢謹啓

香港 一九八二年九月二十八日

股東週年大會通告

本公司訂於一九八二年十一月四日（星期四）下午四時三十分假座銅鑼灣百德新街恒隆中心二十六樓，本公司會議廳召開股東週年大會，討論下列議案：

- （一）省覽截至一九八二年六月三十日止年度之賬目及董事與核數師報告。
- （二）宣佈派發末期股息。
- （三）選舉董事及監事董事袍金。
- （四）委聘核數師及授權董事釐定其酬金。
- （五）考慮下列之普通決議案，並如認為適當時，予以通過：
「無條件授權董事局增發及處理本公司股份，但增發股份不得超過本公司已發行股本百分之十。」

董事會主席 秘書 殷尚賢謹啓

香港 一九八二年九月二十八日

備註：
一、有資格出席投票之股東可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司股東。
二、本公司於一九八二年十月二十二日（星期五）至一九八二年十一月四日（星期四）首尾式天在內，暫停辦理過戶登記手續。如欲過戶以取得末期股息者，須於一九八二年十月二十一日（星期四）下午四時前將有關股票送交本公司股票登記處馬域廣公司辦理過戶手續。
三、董事局擬就上述第五項項加以闡明，本公司目前並無計劃發行新股。現欲向股東獲得是項授權，為適應香港各證券交易所修訂之上市公司條例。

永安(集團)有限公司

永安(集團)有限公司

開派一九八二年中期股息通告

本公司董事會宣佈，茲定於一九八二年十二月十五日，開派一九八二年之中期股息每股八仙。予一九八二年十二月一日已登記在股東名冊內之各股東。由一九八二年十二月一日起至一九八二年十二月十五日正午止，暫停辦理一切股票過戶或登記手續。為確定各股東享有上項中期股息，一切股票過戶，必須於一九八二年十一月三十日下午四時前，向本公司股票登記處馬域廣公司辦理登記手續。

董事會主席 秘書 殷尚賢謹啓

香港 一九八二年九月二十八日

香港最高法院憲法法院

一九八二年九月二十九日

香港最高法院憲法法院，現正受理有關一九八二年九月二十九日之案件。該項案件，係由某知名人士，向該法院提出上訴，要求撤銷其判決。該法院表示，其將依法辦理，並確保司法公正。

國泰航空公司

遠東航空公司

紐澳遨遊

全程十一天
HK\$12,500
日期：10月23日，12月22日
行程包括紐西蘭北島、奧克蘭、庫羅路亞、維多利亞湖、毛里求斯、德亞維、美福海峽、皇后城、山山、基督城、雪梨等地，及乘坐遊覽船暢遊雪梨港。住宿一流酒店。經驗導遊領隊隨同出發。

遠東航空公司 電話：5-261261 5-261881

香港九龍置業按揭有限公司派息通告

本公司訂於一九八二年九月二十九日（星期三）下午四時，假座本公司會議廳，召開股東週年大會，討論下列議案：

- （一）省覽截至一九八二年六月三十日止年度之賬目及董事與核數師報告。
- （二）宣佈派發末期股息。
- （三）選舉董事及監事董事袍金。
- （四）委聘核數師及授權董事釐定其酬金。
- （五）考慮下列之普通決議案，並如認為適當時，予以通過：
「無條件授權董事局增發及處理本公司股份，但增發股份不得超過本公司已發行股本百分之十。」

董事會主席 秘書 殷尚賢謹啓

香港 一九八二年九月二十八日

香港九龍置業按揭有限公司派息通告

本公司訂於一九八二年九月二十九日（星期三）下午四時，假座本公司會議廳，召開股東週年大會，討論下列議案：

- （一）省覽截至一九八二年六月三十日止年度之賬目及董事與核數師報告。
- （二）宣佈派發末期股息。
- （三）選舉董事及監事董事袍金。
- （四）委聘核數師及授權董事釐定其酬金。
- （五）考慮下列之普通決議案，並如認為適當時，予以通過：
「無條件授權董事局增發及處理本公司股份，但增發股份不得超過本公司已發行股本百分之十。」

董事會主席 秘書 殷尚賢謹啓

香港 一九八二年九月二十八日

倫敦 5-70866

國都 5-70866

影都 5-70866

珠明·慶音

利順 宮麗碧

蘭·亞·文·翡翠

黃金 明月 寶 娛樂

都銀·江珠

聲凱·都京

珍映期

場五後最

獎優金項5獲榮

瑪藍克

瑪藍克

心母父天下是：最優情至

打今形怪直榮天明

座起座起

FRIEND 過打BAND：夜晚擊

後最都銀·場五天今

錄色秘曲國府入隊外長

片紀彩搜尋之天深景城

錄秘搜川四

物景仙神之見一能未而聞百你有

人馬牧：天明都銀

盜大羽王：導早今都銀

看速看未天今後最

鼠毛錦貓御

山華·洪治桂·仲孫

演約合世

殺亡

續續在場午 將五早場 黃金早場

明打門：夜 虎場金 寶場金

看速看未天今後最

鼠毛錦貓貓御

山華·洪治桂·仲孫

演約合世

殺亡

毛數場午南萬抵神威卓文觀面女早場

風錦三御夜晚：白士女場早：面入場早

場五後最

看速看未

帝國反擊戰

清水滿道順利如

電話：432669

明映映：貓貓三級貓毛鼠

達直士巴

場五後最

激刺張緊

場四天今

九點半

奇屍

佳談笑類

導演

珍貴金

占士美臣

彼得·尤斯

場五映週三第

作現文 諾 師 一 大 一 星

劍之者王

看觀宜不童兒：片巨司公士查

畫通咁鬼：場夜午珠明

場五映週三第

作現文 諾 師 一 大 一 星

劍之者王

看觀宜不童兒：片巨司公士查

畫通咁鬼：場夜午珠明

場五映週三第

作現文 諾 師 一 大 一 星

劍之者王

看觀宜不童兒：片巨司公士查

畫通咁鬼：場夜午珠明

樂民門金·泰國 聲麗·統總

場五後最天今

客石主 張 麥 許

串天演嘉文 嘉 傑 冠

偉志會演導 鳴百黃劇編

請老幼 諸咸適宜

21激衝：場午今映映天明

FRIEND 過打BAND：場夜午晚後

場五後最天今

客石主 張 麥 許

串天演嘉文 嘉 傑 冠

偉志會演導 鳴百黃劇編

請老幼 諸咸適宜

21激衝：場午今映映天明

FRIEND 過打BAND：場夜午晚後

場五後最

會飛彈大

紀錄片主

原錦三貓 御夜今映映天明

頭機飛：場午今映映天明

頭不無小三四個早油紅人飯面半十

銷成機：影戲由話口賣：點

場五後最

之伊甸園

紀錄片主

原錦三貓 御夜今映映天明

頭機飛：場午今映映天明

頭不無小三四個早油紅人飯面半十

銷成機：影戲由話口賣：點

明今後最限有期映

秘探幽零國之府天入派司公城長

川四錄秘搜

祖世二：場午 煮滷上場今

人馬牧：映映期下堂留請

映獻場五

劇喜情奇鬼人

借歪

主權歐利多登 演通亞：里尼

人人阻作鬼古 休損機怪屋

早今

流風畫八十華年

映獻場五

劇喜情奇鬼人

借歪

主權歐利多登 演通亞：里尼

人人阻作鬼古 休損機怪屋

早今

流風畫八十華年

映獻場五

劇喜情奇鬼人

借歪

主權歐利多登 演通亞：里尼

人人阻作鬼古 休損機怪屋

早今

流風畫八十華年

映獻場五

劇喜情奇鬼人

借歪

主權歐利多登 演通亞：里尼

人人阻作鬼古 休損機怪屋

早今

流風畫八十華年

映獻場五

劇喜情奇鬼人

借歪

主權歐利多登 演通亞：里尼

人人阻作鬼古 休損機怪屋

早今

流風畫八十華年

映獻場五

劇喜情奇鬼人

借歪

主權歐利多登 演通亞：里尼

人人阻作鬼古 休損機怪屋

早今

流風畫八十華年

禾嘉·都皇·后皇

樂百·連海

石寶·樂新

樂快·都新

聲樂·都富

駐福·地蔴油·華龍

華榮·華寶·華英

天今後最

錄實戰大島群蘭克福

戰會大彈飛

色變雲風令！爭戰化代理

亞東精古場與：鳳錦三御場午午

兩怪：早米：毛數貓：夜米

鼠錦三御：天明映映

毛數貓：夜米

看速看場五後最

不見 九七五兩 12時往

宜室 八點半點三點半點半點開

榜洲榮主 首流登星 席行美曲

始即 訂日 座開

形怪 獻明映天

頭飛馬京夜後：叫驚午海

機飛來場晚：呼夜連狂場今

天兩明今後最

桃忍海神主歐雅雅女美

交佈製中演結欲星雙

殺亡

少多知：映天後

女社石寶：級演風女五都合樂新場早今

天兩明今後最

桃忍海神主歐雅雅女美

交佈製中演結欲星雙

殺亡

少多知：映天後

女社石寶：級演風女五都合樂新場早今

天今後最

上片紅張泰石路

花紅巨喜無天從

拍最 檔佳

！喜牌城新 劇大畫畫

21激衝：天明

租出女觀：場早今都富

天今後最

破新舊色黃機公飲

！突影消映新同飲

性滋 味營

道外足：激初

也人為不味嘗

天今後最

芬愛 蘭雲

上花 麗麗

淫 偷 情

飽惹惹日：光

眼：來香淫天

顧色：娃化

21激衝：天明

天將班交福條：地油花福路今

良女火愛星女四：琳琳 妹海草早

場五後最天今

華榮 華寶 華英

川四 搜秘錄

21激衝映映天明

氣風場夜午及點四場早寶

愛：參愛法英：機力博：影映英：今

愛：參愛法英：機力博：影映英：今

愛：參愛法英：機力博：影映英：今

光新 心中仔港香

華大新

洋南·聲華

華光昌南寶國

華大

華嘉

寶珍 華麗

場五後最

拍 檔 最佳

映獻天 明

廿 衛 激

FRIEND 過打BAND

後場：午

過錯勿請天兩後最

片巨戲無情愛藝文行發獨壽新

兩摩苗珍

年70流倒光時

節中極 大後

節中極 大後

節中極 大後

場五天今

錄實戰幽國天

片紀彩搜尋府

搜四 錄秘

(逆旁語粵)

嗣廷熊：場夜

場五後最

九七五兩 12時往

宜室 八點半點三點半點半點開

榜洲榮主 首流登星 席行美曲

始即 訂日 座開

形怪 獻明映天

頭飛馬京夜後：叫驚午海

機飛來場晚：呼夜連狂場今

天今後最

人公司伙 電廣廣公

影戲映

如痴如醉

產春午五 多場：點

毛數貓：明

風錦三御天

場五今

奇天府 奇天府

奇天府 奇天府

奇天府 奇天府

奇天府 奇天府

奇天府 奇天府

映獻大盛場五天今

巨海精域夏夫和大製片

SEX PLAY

黃鏡錦又斯達和演：一歡愛一

獻骨魂一：一寶路一導樂狂性

演鏡大乳多美：瑪羅羅羅

不兒出放皮小位：歐歐

宜室：潘本姐美

請五狂嘉

早場滿華

片的數最今美

影迎受年國

反 星 斗

情人大膽：惹成

直人肥：惹成

華僑經濟

港金跌廿三元

收市三〇一八波幅四元，一度跌破三千關。
各月份期金結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

【特訊】昨(廿八)日，金價受歐市金價影響，一度跌破三千關，收市三〇一八波幅四元，一度跌破三千關。各月份期金結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

港糖本 力壓受更

貨期比降下格價貨現 近貼位價者兩成造，遠更。
【特訊】昨(廿八)日，糖價受歐市糖價影響，一度跌破三〇〇〇，收市三〇〇〇波幅四元，一度跌破三〇〇〇。各月份期糖結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

跌大價糖際國

市糖港本 力壓受更
【特訊】昨(廿八)日，糖價受歐市糖價影響，一度跌破三〇〇〇，收市三〇〇〇波幅四元，一度跌破三〇〇〇。各月份期糖結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

響影跌大圓日

市股京東 止未勢跌
【特訊】昨(廿八)日，股市受歐市股市影響，一度跌破三〇〇〇，收市三〇〇〇波幅四元，一度跌破三〇〇〇。各月份期股結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

期豆交投旺

全日共成交三千零三十手，除十月份造價極好外，其餘各月份造價偏平。
【特訊】昨(廿八)日，豆價受歐市豆價影響，一度跌破三〇〇〇，收市三〇〇〇波幅四元，一度跌破三〇〇〇。各月份期豆結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

米市失衡已經逾月

下月初將可改善
【特訊】昨(廿八)日，米價受歐市米價影響，一度跌破三〇〇〇，收市三〇〇〇波幅四元，一度跌破三〇〇〇。各月份期米結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

衆納吸低乘家買

止跌 尾段 股市 紐約
【特訊】昨(廿八)日，股市受歐市股市影響，一度跌破三〇〇〇，收市三〇〇〇波幅四元，一度跌破三〇〇〇。各月份期股結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

回場 止跌 尾段 股市 紐約

【特訊】昨(廿八)日，股市受歐市股市影響，一度跌破三〇〇〇，收市三〇〇〇波幅四元，一度跌破三〇〇〇。各月份期股結算價跌四至七元，飾金金牌價改低。

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

存款種類	利率
七天	7.500%
十四天	7.750%
一個月	8.500%
三個月	9.125%
六個月	9.750%
九個月	10.375%
一年	11.000%

京華銀行

存款利率行情 (利率如有更改，恕不另行通告)

存款種類	利率
七天	7.500%
十四天	7.750%
一個月	8.500%
三個月	9.125%
六個月	9.750%
九個月	10.375%
一年	11.000%

WOC Finance Co. Ltd.

永安祥財務有限公司

存款種類	利率
七天	7.500%
十四天	7.750%
一個月	8.500%
三個月	9.125%
六個月	9.750%
九個月	10.375%
一年	11.000%

香港對外貿易統計表

以下為一九八二年八月份臨時貿易統計表

項目	單位	八月份	七月份	去年同期
出口總值	億元	115.2	118.5	112.3
進口總值	億元	112.5	115.8	110.1
貿易順差	億元	2.7	2.7	2.2

英航747每日提供 飛往倫敦貨運服務

英航747每日均有班機，直飛倫敦最首要的貨運樞紐——希斯路機場，為你處理一切貨運服務。

在希斯路機場，英航提供方便快捷的轉運服務，可迅速接駁超過六十個英國國內及歐洲城市，並貫通美洲及無數世界經濟中心，轉運貨物，輕而易舉，四通八達。

英航採用「BA80貨運電腦」安排訂位，效率快速，又隨時顯示貨物運送行程，確保周密可靠。

今日英航，規模之大，冠絕全球。而747貨運服務，運輸量大，天天有班機從香港飛往倫敦希斯路機場，堪稱業務發展上明智之選。

有關貨運業務，詳情請即向英航貨運部查詢，電話：5-233035或向英航總代理怡和航空貨運部訂位，電話：3-829543



渣打銀行

貨幣市場存款利率行情

存款種類	利率
七天	7.500%
十四天	7.750%
一個月	8.500%
三個月	9.125%
六個月	9.750%
九個月	10.375%
一年	11.000%

美國工作母機訂單 降至年求低水平

【紐約電】美國工作母機訂單，八月份降至年求低水平，顯示美國經濟增長放緩。

美國工作母機協會表示，八月份訂單總額為一百一十億美元，較七月份減少百分之五，較去年同期減少百分之十。

匯美京東 揚上績繼

【紐約電】匯美京東，八月份業績繼續上升，顯示美國經濟增長放緩。

匯美京東表示，八月份業績總額為一百一十億美元，較七月份增加百分之五，較去年同期增加百分之十。

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行有限公司

存款種類	利率
七天	7.500%
十四天	7.750%
一個月	8.500%
三個月	9.125%
六個月	9.750%
九個月	10.375%
一年	11.000%



英首相活動

【本報訊】英首相希思，於昨日（廿九日）由香港啟程，前往日本、菲律賓、泰國、緬甸、印度、及斯里蘭卡等國訪問。希思在港期間，曾與港督麥理浩會晤，並與港府官員及商界領袖會面。希思在港期間，曾與港督麥理浩會晤，並與港府官員及商界領袖會面。

本港新聞

美國上月外貿赤字

錄紀元億十七逾創

【華盛頓廿七日電】美國商務部昨日公佈，八月份美國對外貿易赤字，創下歷史新高，達十七億九千九百萬元。八月份美國進口貨物價值為一百一十七億九千九百萬元，出口貨物價值為九十九億九千九百萬元。八月份美國貿易赤字，較七月份增加一億一千九百萬元。

美機抵港

訂單報抵

【本報訊】美國一架波音七四七客機，於昨日（廿九日）下午三時，由美國洛杉磯飛抵香港。該機係由洛杉磯飛往香港，機上載有乘客及貨物。該機在港期間，曾與港督麥理浩會晤，並與港府官員及商界領袖會面。

押匯信用狀研討會

定下月五日舉行

【本報訊】由香港貿易發展局主辦之「押匯信用狀研討會」，定於下月（九月）五日（星期三）下午二時，在香港貿易發展局會議室舉行。該研討會旨在探討押匯信用狀之運作及風險，並邀請有關專家及學者主講。

行實拍一敦倫

地估 求沽 來港

【本報訊】倫敦地產公司（London Estate Agents）昨日（廿九日）來港，向港府官員及商界領袖介紹該公司在倫敦之房地產業務。該公司在倫敦經營多年，擁有豐富之房地產經驗，並擁有大量之房地產資源。

弱疲濟經切關

致不局當國美

【本報訊】美國經濟學家昨日（廿九日）指出，美國經濟正處於弱疲狀態，並可能導致美國經濟陷入衰退。該經濟學家指出，美國經濟增長放緩，失業率上升，消費者信心下降，並可能導致美國經濟陷入衰退。

美下月取消

租糖入口稅

【華盛頓廿七日電】美國政府昨日（廿九日）宣佈，將於下月（九月）起取消對糖類進口之稅收。該舉措旨在減輕糖類進口商之負擔，並促進糖類貿易之發展。

工人世界

訓練技工就地取才

務求適應本業需要

【本報訊】工業發展局昨日（廿九日）表示，將推行「訓練技工就地取才」計劃，以適應本港工業之需要。該計劃旨在為本地工業提供技術培訓，並提高本地技工之技術水平。

尚有經濟刊

在五張二頁

【本報訊】本報昨日（廿九日）之「經濟」專欄，共有五張二頁。該專欄內容豐富，涵蓋了經濟、金融、貿易等多個領域之新聞及分析。

品織紡限受歐輸

權口額出自由實施

【本報訊】歐洲經濟委員會昨日（廿九日）宣佈，將實施「自由出口權」計劃，以促進歐洲各國之紡織品貿易。該計劃旨在消除歐洲各國之間之貿易障礙，並促進紡織品貿易之發展。

廠工開離年青份部

綵燈 中秋 擺賣

【本報訊】香港青年工友會昨日（廿九日）宣佈，將於中秋節期間在工廠內舉行「綵燈擺賣」活動。該活動旨在為工廠內之青年工友提供一個交流及娛樂之平台，並促進工廠內之團結及和諧。

大中小學

無牌小販增加

【本報訊】警方昨日（廿九日）表示，大中小學周邊地區之無牌小販數量有所增加。警方呼籲市民及學校方面加強合作，共同打擊無牌小販之行為，以維護校園周邊之秩序及環境。

你想找尋

工作嗎?

【本報訊】本報昨日（廿九日）之「你想找尋工作嗎？」專欄，為讀者提供了一個尋找工作之平台。該專欄內容豐富，涵蓋了多個行業及職位之招聘資訊。

灣仔義工訓練課程

歡迎在職青年參加

【本報訊】灣仔義工訓練課程昨日（廿九日）正式開課。該課程旨在為在職青年提供義工培訓，並提高其社會服務意識及能力。課程內容包括義工服務之意義、義工服務之技巧、義工服務之經驗分享等。

工人家庭換季

祇有光顧街便宜貨

【本報訊】隨著秋季之來臨，工人家庭之消費習慣也隨之改變。許多工人家庭開始購買應季之衣物及用品，以應對涼爽之天氣。此外，許多工人家庭也開始購買應季之食品，以應對涼爽之天氣。

足球賽十月揭幕

黃大仙工業青年盃

【本報訊】黃大仙工業青年盃足球賽將於下月（十月）揭幕。該比賽旨在為工業青年提供一個展示足球技術及團隊合作之平台，並促進工業青年之體育發展。

勞工處介紹職業

（請按地址往勞工處登記）

【本報訊】勞工處昨日（廿九日）向公眾介紹了多種職業選擇。該處表示，隨著經濟之發展，許多新職業不斷湧現，為公眾提供了更多之就業機會。勞工處呼籲公眾根據自身之興趣及能力，選擇合適之職業。

汽車電氣技工

沙田區：年廿五歲以下，須有執照

【本報訊】沙田區汽車電氣技工協會昨日（廿九日）宣佈，將於下月（十月）舉行會員大會。該協會旨在為沙田區之汽車電氣技工提供一個交流及學習之平台，並促進該行業之發展。

天板板技

【本報訊】本報昨日（廿九日）之「天板板技」專欄，為讀者提供了一個學習天板板技之平台。該專欄內容豐富，涵蓋了天板板技之理論及實踐。

【本報訊】本報昨日（廿九日）之「天板板技」專欄，為讀者提供了一個學習天板板技之平台。該專欄內容豐富，涵蓋了天板板技之理論及實踐。

康樂家庭



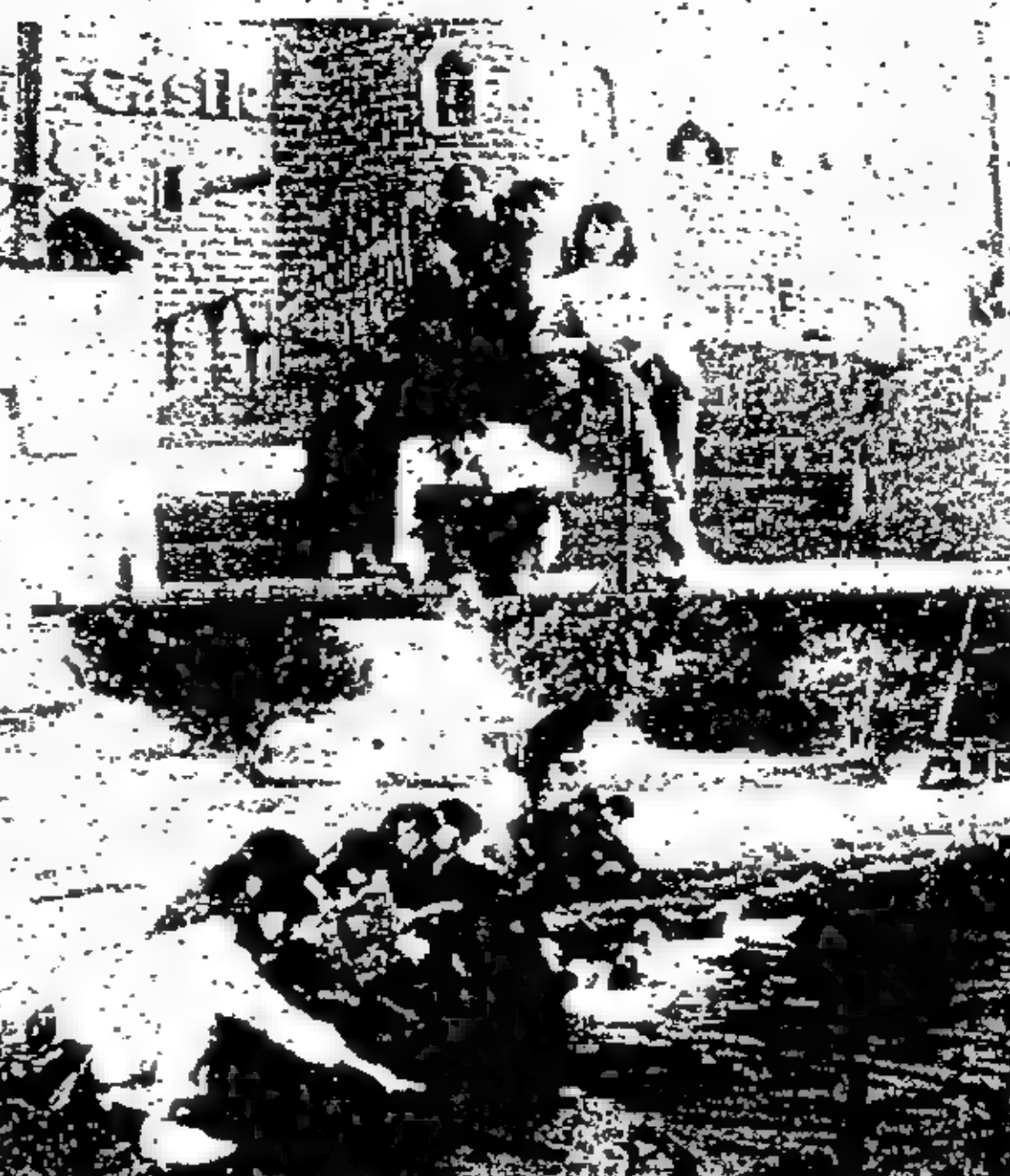
聖雅各福善會志願服務團

一連串音樂活動

灣仔兒童之聲

十月十六日有歌唱比賽

【本報訊】聖雅各福善會志願服務團，為配合「灣仔兒童之聲」音樂活動，特於十月十六日（星期日）下午二時至四時，在灣仔聖雅各堂舉行歌唱比賽。是次活動，旨在為灣仔區內之兒童提供一個展示才藝的機會，並藉此加強社區聯繫。參加比賽的兒童，均為灣仔區內之貧苦兒童，由該會之義工負責聯絡及指導。是次歌唱比賽，共收到來自各學校及社區之兒童作品共一百餘件。比賽分為兩個組別，分別為四至六歲組及七至十二歲組。當晚，多位嘉賓蒞臨主持，並為獲獎兒童頒發獎狀及獎金。是次活動，獲得社會各界之熱烈支持，共籌得善款一萬餘元，將全數撥充該會之各項服務。



灣仔兒童之聲，（下）奏樂。

兒童與青少年

設開部社青會青女

采姿多動活份月十

【本報訊】婦女青年服務會，為配合「兒童與青少年」活動，特於十月十日至十二日，在該會之青少年中心，舉行多項活動。是次活動，旨在為青少年提供一個學習及成長的機會，並藉此加強社區聯繫。參加活動的青少年，均為該會之會員，由該會之義工負責指導。是次活動，共收到來自各學校及社區之青少年作品共一百餘件。活動分為兩個組別，分別為四至六歲組及七至十二歲組。當晚，多位嘉賓蒞臨主持，並為獲獎青少年頒發獎狀及獎金。是次活動，獲得社會各界之熱烈支持，共籌得善款一萬餘元，將全數撥充該會之各項服務。

（一）兒童與青少年

（二）兒童與青少年

（三）兒童與青少年

（四）兒童與青少年

（五）兒童與青少年

（六）兒童與青少年

（七）兒童與青少年

（八）兒童與青少年

（九）兒童與青少年

（十）兒童與青少年

（十一）兒童與青少年

（十二）兒童與青少年

（十三）兒童與青少年

（十四）兒童與青少年

（十五）兒童與青少年

（十六）兒童與青少年

（十七）兒童與青少年

（十八）兒童與青少年

（十九）兒童與青少年

（二十）兒童與青少年

（二十一）兒童與青少年

（二十二）兒童與青少年

（二十三）兒童與青少年

（二十四）兒童與青少年

（二十五）兒童與青少年

（二十六）兒童與青少年

（二十七）兒童與青少年

（二十八）兒童與青少年

（二十九）兒童與青少年

（三十）兒童與青少年

（三十一）兒童與青少年

（三十二）兒童與青少年

（三十三）兒童與青少年

（三十四）兒童與青少年

（三十五）兒童與青少年

（三十六）兒童與青少年

（三十七）兒童與青少年

（三十八）兒童與青少年

（三十九）兒童與青少年

（四十）兒童與青少年

（四十一）兒童與青少年

（四十二）兒童與青少年

（四十三）兒童與青少年

（四十四）兒童與青少年

（四十五）兒童與青少年

（四十六）兒童與青少年

（四十七）兒童與青少年

（四十八）兒童與青少年

（四十九）兒童與青少年

（五十）兒童與青少年

（五十一）兒童與青少年

（五十二）兒童與青少年

（五十三）兒童與青少年

（五十四）兒童與青少年

（五十五）兒童與青少年

（五十六）兒童與青少年

（五十七）兒童與青少年

（五十八）兒童與青少年

（五十九）兒童與青少年

（六十）兒童與青少年

（六十一）兒童與青少年

（六十二）兒童與青少年

（六十三）兒童與青少年

（六十四）兒童與青少年

（六十五）兒童與青少年

（六十六）兒童與青少年

（六十七）兒童與青少年

（六十八）兒童與青少年

（六十九）兒童與青少年

（七十）兒童與青少年

（七十一）兒童與青少年

（七十二）兒童與青少年

（七十三）兒童與青少年

（七十四）兒童與青少年

（七十五）兒童與青少年

（七十六）兒童與青少年

（七十七）兒童與青少年

（七十八）兒童與青少年

（七十九）兒童與青少年

（八十）兒童與青少年

（八十一）兒童與青少年

（八十二）兒童與青少年

（八十三）兒童與青少年

（八十四）兒童與青少年

（八十五）兒童與青少年

（八十六）兒童與青少年

（八十七）兒童與青少年

（八十八）兒童與青少年

（八十九）兒童與青少年

（九十）兒童與青少年

（九十一）兒童與青少年

（九十二）兒童與青少年

（九十三）兒童與青少年

（九十四）兒童與青少年

（九十五）兒童與青少年

（九十六）兒童與青少年

（九十七）兒童與青少年

（九十八）兒童與青少年

（九十九）兒童與青少年

（一百）兒童與青少年

（一百零一）兒童與青少年

（一百零二）兒童與青少年

（一百零三）兒童與青少年

（一百零四）兒童與青少年

（一百零五）兒童與青少年

（一百零六）兒童與青少年

（一百零七）兒童與青少年

（一百零八）兒童與青少年

（一百零九）兒童與青少年

（一百一十）兒童與青少年

（一百一十一）兒童與青少年

（一百一十二）兒童與青少年

（一百一十三）兒童與青少年

（一百一十四）兒童與青少年

（一百一十五）兒童與青少年

（一百一十六）兒童與青少年

（一百一十七）兒童與青少年

（一百一十八）兒童與青少年

（一百一十九）兒童與青少年

（一百二十）兒童與青少年

（一百二十一）兒童與青少年

（一百二十二）兒童與青少年

（一百二十三）兒童與青少年

（一百二十四）兒童與青少年

（一百二十五）兒童與青少年

（一百二十六）兒童與青少年

（一百二十七）兒童與青少年

（一百二十八）兒童與青少年

（一百二十九）兒童與青少年

（一百三十）兒童與青少年

（一百三十一）兒童與青少年

（一百三十二）兒童與青少年

（一百三十三）兒童與青少年

（一百三十四）兒童與青少年

（一百三十五）兒童與青少年

（一百三十六）兒童與青少年

（一百三十七）兒童與青少年

（一百三十八）兒童與青少年

（一百三十九）兒童與青少年

（一百四十）兒童與青少年

（一百四十一）兒童與青少年

（一百四十二）兒童與青少年

（一百四十三）兒童與青少年

（一百四十四）兒童與青少年

（一百四十五）兒童與青少年

（一百四十六）兒童與青少年

（一百四十七）兒童與青少年

（一百四十八）兒童與青少年

（一百四十九）兒童與青少年

（一百五十）兒童與青少年

（一百五十一）兒童與青少年

（一百五十二）兒童與青少年

（一百五十三）兒童與青少年

（一百五十四）兒童與青少年

（一百五十五）兒童與青少年

（一百五十六）兒童與青少年

（一百五十七）兒童與青少年

（一百五十八）兒童與青少年

（一百五十九）兒童與青少年

（一百六十）兒童與青少年

（一百六十一）兒童與青少年

（一百六十二）兒童與青少年

（一百六十三）兒童與青少年

（一百六十四）兒童與青少年

（一百六十五）兒童與青少年

（一百六十六）兒童與青少年

（一百六十七）兒童與青少年

（一百六十八）兒童與青少年

（一百六十九）兒童與青少年

（一百七十）兒童與青少年

（一百七十一）兒童與青少年

（一百七十二）兒童與青少年

（一百七十三）兒童與青少年

（一百七十四）兒童與青少年

（一百七十五）兒童與青少年

（一百七十六）兒童與青少年

（一百七十七）兒童與青少年

（一百七十八）兒童與青少年

（一百七十九）兒童與青少年

（一百八十）兒童與青少年

（一百八十一）兒童與青少年

（一百八十二）兒童與青少年

（一百八十三）兒童與青少年

（一百八十四）兒童與青少年

（一百八十五）兒童與青少年

（一百八十六）兒童與青少年

（一百八十七）兒童與青少年

（一百八十八）兒童與青少年

（一百八十九）兒童與青少年

（一百九十）兒童與青少年

（一百九十一）兒童與青少年

（一百九十二）兒童與青少年

（一百九十三）兒童與青少年

（一百九十四）兒童與青少年

（一百九十五）兒童與青少年

（一百九十六）兒童與青少年

（一百九十七）兒童與青少年

（一百九十八）兒童與青少年

（一百九十九）兒童與青少年

（二百）兒童與青少年

（二百零一）兒童與青少年

（二百零二）兒童與青少年

（二百零三）兒童與青少年

（二百零四）兒童與青少年

（二百零五）兒童與青少年

（二百零六）兒童與青少年

（二百零七）兒童與青少年

（二百零八）兒童與青少年

（二百零九）兒童與青少年

（二百一十）兒童與青少年

（二百一十一）兒童與青少年

（二百一十二）兒童與青少年

（二百一十三）兒童與青少年

（二百一十四）兒童與青少年

（二百一十五）兒童與青少年

（二百一十六）兒童與青少年

（二百一十七）兒童與青少年

（二百一十八）兒童與青少年

（二百一十九）兒童與青少年

（二百二十）兒童與青少年

（二百二十一）兒童與青少年

（二百二十二）兒童與青少年

（二百二十三）兒童與青少年

（二百二十四）兒童與青少年

（二百二十五）兒童與青少年

（二百二十六）兒童與青少年

（二百二十七）兒童與青少年

（二百二十八）兒童與青少年

（二百二十九）兒童與青少年

（二百三十）兒童與青少年

（二百三十一）兒童與青少年

（二百三十二）兒童與青少年

（二百三十三）兒童與青少年

（二百三十四）兒童與青少年

（二百三十五）兒童與青少年

（二百三十六）兒童與青少年

（二百三十七）兒童與青少年

（二百三十八）兒童與青少年

（二百三十九）兒童與青少年

（二百四十）兒童與青少年

（二百四十一）兒童與青少年

（二百四十二）兒童與青少年

（二百四十三）兒童與青少年

（二百四十四）兒童與青少年

（二百四十五）兒童與青少年

（二百四十六）兒童與青少年

（二百四十七）兒童與青少年

（二百四十八）兒童與青少年

（二百四十九）兒童與青少年

（二百五十）兒童與青少年

（二百五十一）兒童與青少年

（二百五十二）兒童與青少年

（二百五十三）兒童與青少年

（二百五十四）兒童與青少年

（二百五十五）兒童與青少年

（二百五十六）兒童與青少年

（二百五十七）兒童與青少年

（二百五十八）兒童與青少年

（二百五十九）兒童與青少年

（二百六十）兒童與青少年

（二百六十一）兒童與青少年

（二百六十二）兒童與青少年

（二百六十三）兒童與青少年

（二百六十四）兒童與青少年

（二百六十五）兒童與青少年

（二百六十六）兒童與青少年

（二百六十七）兒童與青少年

（二百六十八）兒童與青少年

（二百六十九）兒童與青少年

（二百七十）兒童與青少年

（二百七十一）兒童與青少年

博文

第六十六期

大嶼山之東涌寨城

沈思

大嶼山，位於香港中環與九龍半島之間，面積約一百五十餘畝，其地勢險要，風景優美。大嶼山之東涌寨城，為香港歷史名蹟之一。據考證，該寨城係明初所建，其遺址現存於東涌之東涌寨村。寨城之遺址，現已成為東涌寨村之主要景點之一。寨城之遺址，現已成為東涌寨村之主要景點之一。寨城之遺址，現已成為東涌寨村之主要景點之一。

虎門要塞失陷一瞥

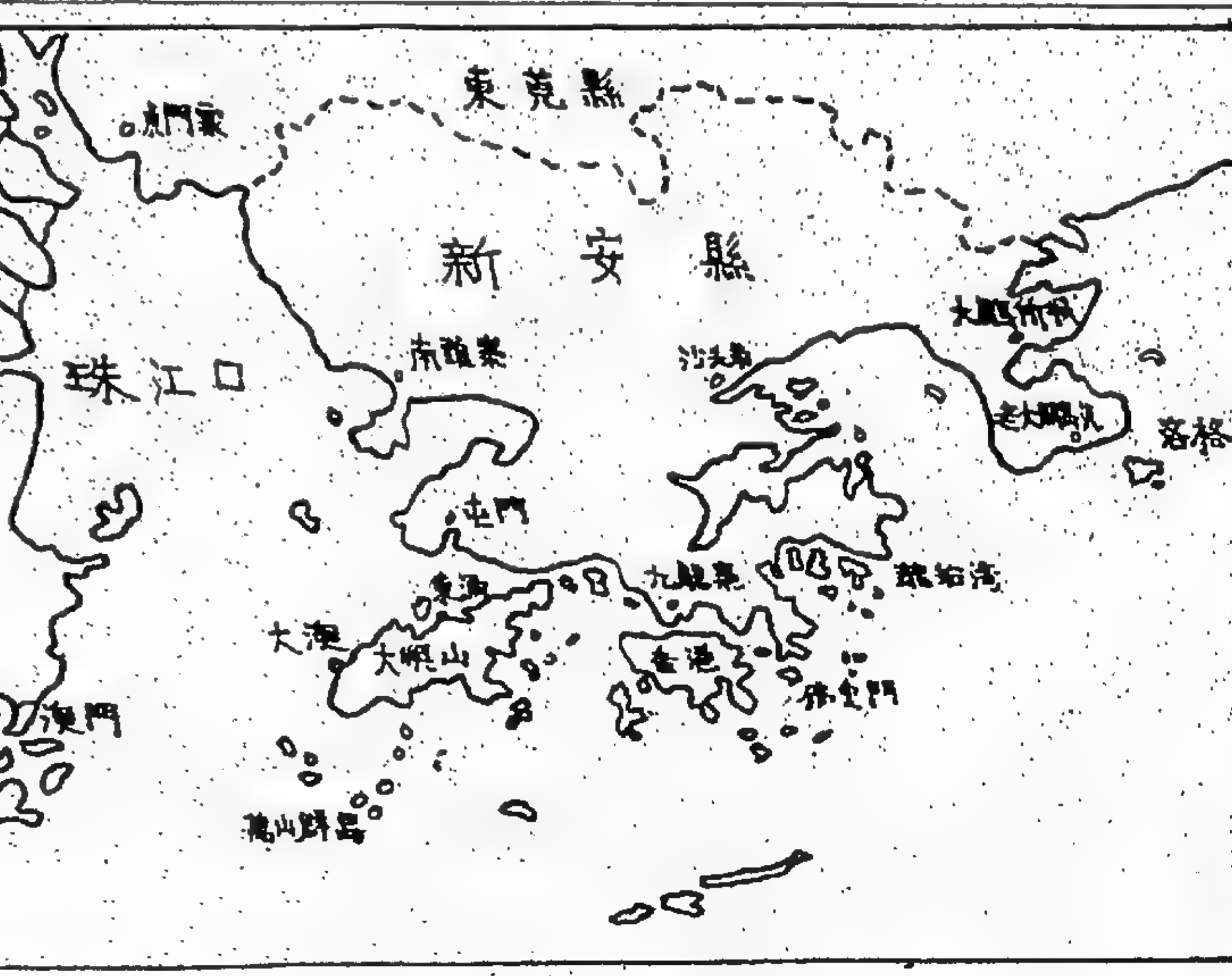
林連傳

一九三八年十月，日本侵略軍攻陷虎門要塞，此為中國歷史上之重大恥辱。虎門要塞，位於珠江口，為中國海防之重要屏障。其失陷，不僅使中國海防受損，且使珠江口之交通受阻。虎門要塞之失陷，其原因在於中國海軍之裝備落後，且守軍之訓練不足。此役之失敗，使中國政府不得不重新審視其海防政策。

明治維新初期日本意圖大舉侵華之前奏

林連傳

明治維新初期，日本在國際上處於弱勢地位，其意圖大舉侵華之前奏，可從其外交政策之轉變中窺見一斑。日本在明治維新後，開始推行對外擴張政策，其第一步即為侵佔朝鮮。此舉不僅使日本在東亞之地位得到鞏固，且為其大舉侵華之準備工作。日本在侵佔朝鮮後，隨即開始在華北地區進行軍事部署，其意圖大舉侵華之企圖已昭然若揭。



新安縣海防圖 從中可見東涌寨為珠江口之前哨，功用至大。

魏源論心性才性與治術

陳耀南

魏源為清代著名思想家，其論心性才性與治術之觀點，對後世產生了深遠影響。魏源認為，心性才性是人之本質，而治術則是治國之手段。他主張，治國之本在於修心，只有心性端正，才能施行有效之治術。魏源之觀點，強調了道德在政治中的重要性，對當時之社會風氣產生了積極影響。

日本自明治維新以來，其外交政策之轉變，使其在國際上日益強大。日本在侵佔朝鮮後，隨即開始在華北地區進行軍事部署，其意圖大舉侵華之企圖已昭然若揭。日本在侵佔朝鮮後，隨即開始在華北地區進行軍事部署，其意圖大舉侵華之企圖已昭然若揭。日本在侵佔朝鮮後，隨即開始在華北地區進行軍事部署，其意圖大舉侵華之企圖已昭然若揭。

虎門要塞失陷一瞥 (續) 虎門要塞之失陷，不僅使中國海防受損，且使珠江口之交通受阻。虎門要塞之失陷，其原因在於中國海軍之裝備落後，且守軍之訓練不足。此役之失敗，使中國政府不得不重新審視其海防政策。

日本意圖大舉侵華之前奏 (續) 日本在侵佔朝鮮後，隨即開始在華北地區進行軍事部署，其意圖大舉侵華之企圖已昭然若揭。日本在侵佔朝鮮後，隨即開始在華北地區進行軍事部署，其意圖大舉侵華之企圖已昭然若揭。日本在侵佔朝鮮後，隨即開始在華北地區進行軍事部署，其意圖大舉侵華之企圖已昭然若揭。

魏源論心性才性與治術 (續) 魏源認為，心性才性是人之本質，而治術則是治國之手段。他主張，治國之本在於修心，只有心性端正，才能施行有效之治術。魏源之觀點，強調了道德在政治中的重要性，對當時之社會風氣產生了積極影響。

1983
中學會考試題預習專欄

物理 (二)

明德出版社盧國雄 提供資料

PHYSICS (2)

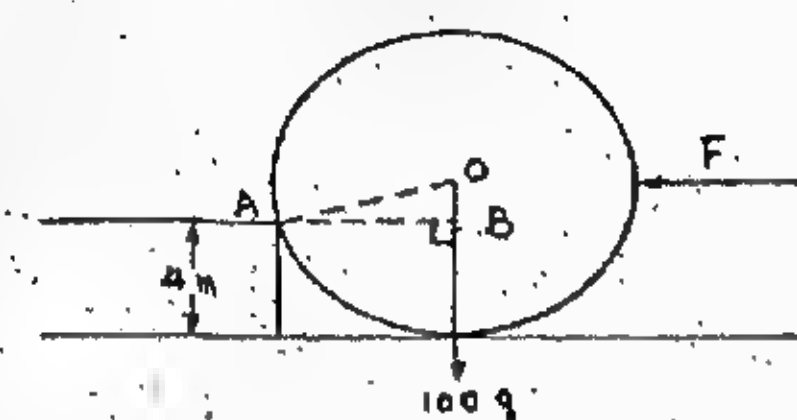
H.K.L.O

MILL & DALE PRESS LTD.

Suggested solutions to
Exercise one

(Take $g = 10 \text{ ms}^{-2}$)

1.
(a)
(i)



As shown in the force diagram above, take moment about A.
 $F(100) = 100g(AB)$
where F is the horizontal force required.

$$OA = \frac{1}{2} \times 100 = 50$$

$$OB = 50 - 4 = 46$$

$$AB = \sqrt{OA^2 - OB^2}$$

$$= \sqrt{50^2 - 46^2}$$

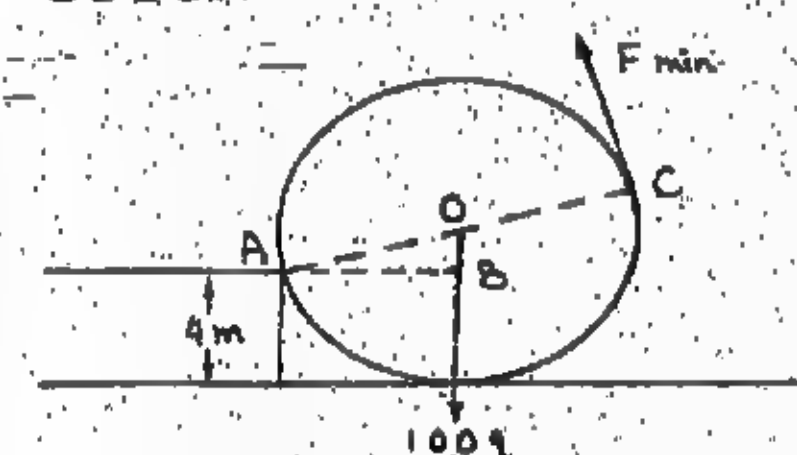
$$= \sqrt{24 \times 96}$$

$$= 48.99 \text{ m}$$

$$\therefore F(100) = 100(10)(4.899)$$

$$F = 4899 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

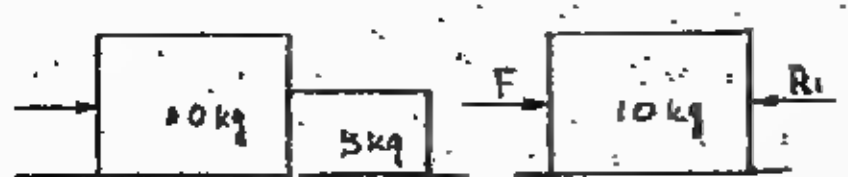
(ii) The minimum force F_{\min} should be tangent to the wheel as shown in the diagram below.



F_{\min} is tangent to the wheel at point C which is one of the extremes of diameter AOC of the circular wheel.

Taking moment about A
 $F_{\min}(AC) = 100g(AB)$
 $F_{\min} = 489.9 \text{ N}$
(Ans.)

(b)
(i) If the force is applied to the 10 kg block,



where R_1 is the force between the blocks = the reaction of 5 kg block on 10 kg block

Let the acceleration of the system be $a \text{ ms}^{-2}$.

$$F - R_1 = 10a \quad (1)$$

$$R_1 = 5a \quad (2)$$

also, $F = 15 \text{ N}$ solving R_1 from (1) and (2) we have

$$R_1 = 5 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

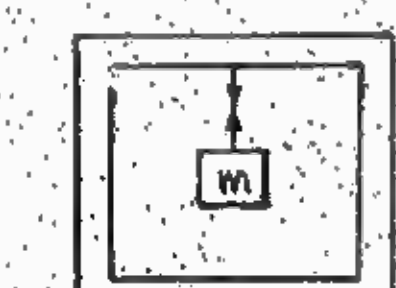
(ii) Similarly, let the force between the blocks be R_2 and the acceleration of the system be $a' \text{ ms}^{-2}$.

$$15 - R_2 = 5a'$$

$$R_2 = 10a'$$

from which $R_2 = 10 \text{ N}$ (Ans.)

2.



Take the upward direction as positive. Let the tension in the spring of the spring balance be T, the acceleration of the elevator be a and the mass of the block be m.

weight of the block $W = mg$

$$T - mg = ma \quad (1)$$

(a) when $a = 2.5 \text{ ms}^{-2}$
 $T = 100 \text{ N}$

Substitute into (1)
 $\therefore m = 8 \text{ kg}$
True weight of the block = 80 N (Ans.)

(b) $T = 64 \text{ N}$
Substitute into (1)
 $64 - 8(10) = 8a$
 $a = -2 \text{ ms}^{-2}$ (Ans.)

Ans.: The elevator moves downwards with acceleration 2 ms^{-2} . (Or the elevator has an upward deceleration 2 ms^{-2})

(c) If the elevator moves upwards with uniform speed, then $a = 0$

$$\text{From (1)} \\ T = mg + 0 \\ T = mg = 80 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

Hence, the reading of the balance is 80 N.

(d) If the elevator moves downwards with uniform speed, hence, we have also

$$a = 0 \\ \therefore T = 80 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

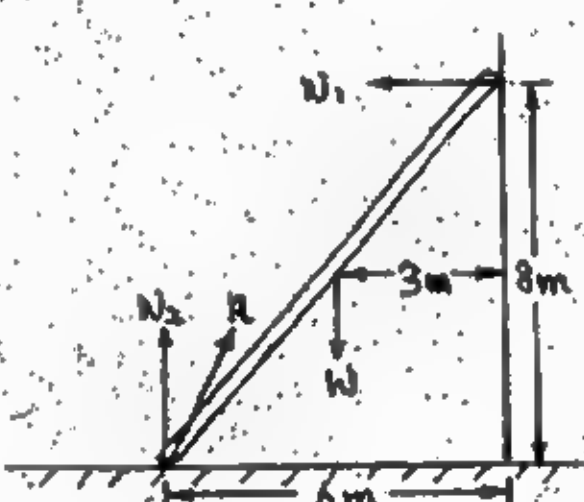
Therefore the reading of the spring balance is 80 N.

(e) If the cable wire breaks, then the elevator will fall down with acceleration equal to the gravitational acceleration g.

$$\text{Hence} \\ T - mg = -mg \\ \therefore T = 0$$

Therefore, the reading of the spring balance will then be 0 N.

3. (i) The force diagram is shown below:



where,
 N_1 = Normal reaction acting on the upper end from the smooth wall.

R = the resultant force acting on the lower end of the ladder.

N_2 = the vertical component of R .
 f = the horizontal component of R .
= frictional force between the ladder and the floor.

W = weight of the ladder.

(ii) Since the ladder is in equilibrium, therefore,

$$N_1 - f = 0 \quad (1)$$

$$N_2 - W = 0 \quad (2)$$

Taking moment about B

$$W \times 3 - N_1 \times 8 = 0$$

$$3W - 8N_1 = 0 \quad (3)$$

From (3)

$$N_1 = \frac{3 \times 600(10)}{8}$$

$$= 600 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

Ans.: The direction of the force acting on the upper end of the ladder is perpendicular to the vertical wall with magnitude 600 N.

(iii) The frictional force f is horizontal.

From (1)

$$f = N_1 = 600 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

(iv) The resultant R

$$= \sqrt{f^2 + N_1^2}$$

$$= \sqrt{600^2 + 600^2}$$

$$= 1708.8 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

Also,

$$\tan \theta = \frac{f}{N_1} = 0.375$$

$$\theta = 20.33^\circ \quad (\text{Ans.})$$

Ans.: The resultant at the end of the

ladder is 1708.8 N making 20.33° with the vertical.

4.

(a)

(i) Let v_A and v_1 be the velocities of the block A after the bullet emerges and the bullet as it emerges from block A respectively.

By conservation of energy

$$\frac{1}{2}(2)v_A^2 = (2)(g)(0.2)$$

$$v_A = 2 \text{ ms}^{-1} \quad (\text{Ans.})$$

(ii) By conservation of linear momentum

The initial momentum

$$= (0.01)(2400)$$

$$= 24 \text{ kgms}^{-1}$$

The final momentum

$$= (2)v_A + (0.01)(v_1)$$

$$= (2)(2) + 0.01v_1$$

$$= 4 + 0.01v_1$$

$$\therefore 24 = 4 + 0.01v_1$$

$$v_1 = 2000 \text{ ms}^{-1} \quad (\text{Ans.})$$

(b) Let v be the velocity of the block B and the bullet after the bullet hit the block B.

Since the bullet is embedded in block B, hence, by conservation of momentum

$$(0.01)(2000) = (0.01 + 0.99)v$$

$$v = 20 \text{ ms}^{-1}$$

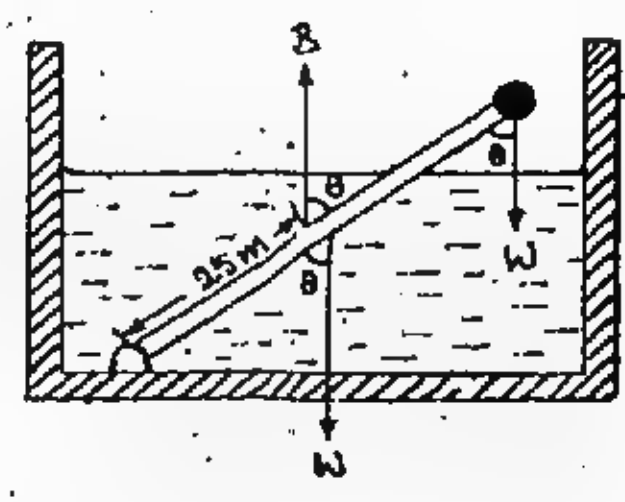
By conservation of energy

$$\frac{1}{2}(0.01 + 0.99)(20)^2$$

$$= (0.01 + 0.99)gh$$

$$\therefore h = 20 \text{ m} \quad (\text{Ans.})$$

5. (i) As shown in the force diagram below



The buoyant force B will apply at the midpoint of the part of the rod submerged in water.

(ii) W = Weight of the rod = 1.2 g = 12 N

w = weight at the end of the rod to be determined.

The volume of the rod

$$= \frac{1.2}{0.5 \times d}$$

$$= \frac{2.4}{d} \text{ m}^3$$

(where d is the density of water)

Volume of rod submerged in water

$$= \frac{5 \times 2.4}{6 \times d}$$

$$= \frac{2}{d} \text{ m}^3$$

The buoyant force B = weight of water displaced by the rod

$$= (\text{density of water}) \times (\text{volume of the rod submerged}) \times g$$

$$= d \times \frac{2}{d} \times 10$$

$$= 20 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

(iii) Taking moment about the hinge

$$(B \sin \theta)(2.5)$$

$$= (W \sin \theta)(3) + (w \sin \theta)(6)$$

$$+ (w \sin \theta)(6)$$

$$2.5 \times 20 = 12 \times 3 + 6w$$

$$w = 2.333 \text{ N} \quad (\text{Ans.})$$

1983
中學會考試題預習專欄

生物 (二)

明德出版社梁永華 提供資料

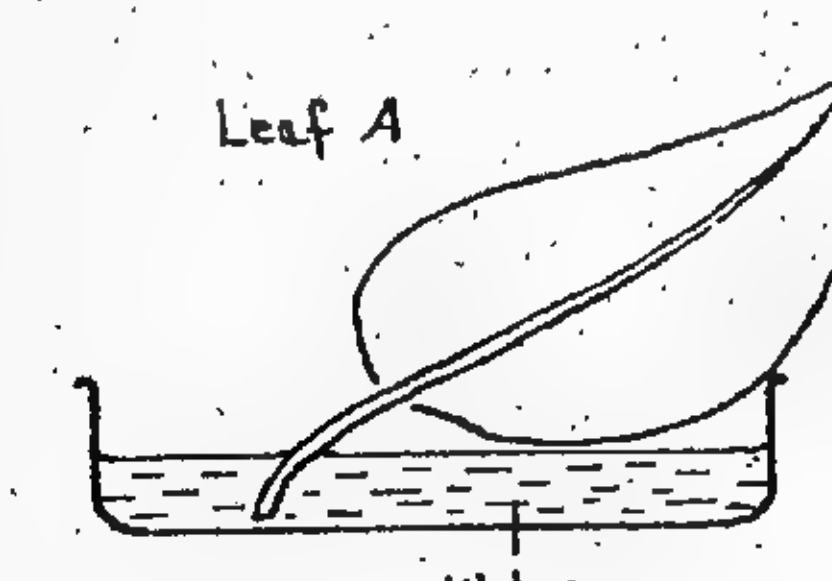
BIOLOGY (2)

W.W. LEUNG

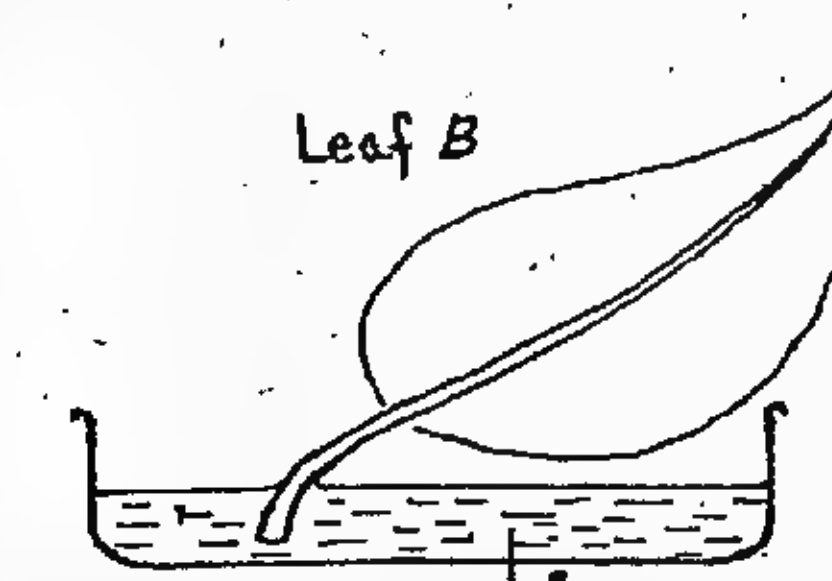
MILL & DALE PRESS LTD.

Unit 1: Nutrition

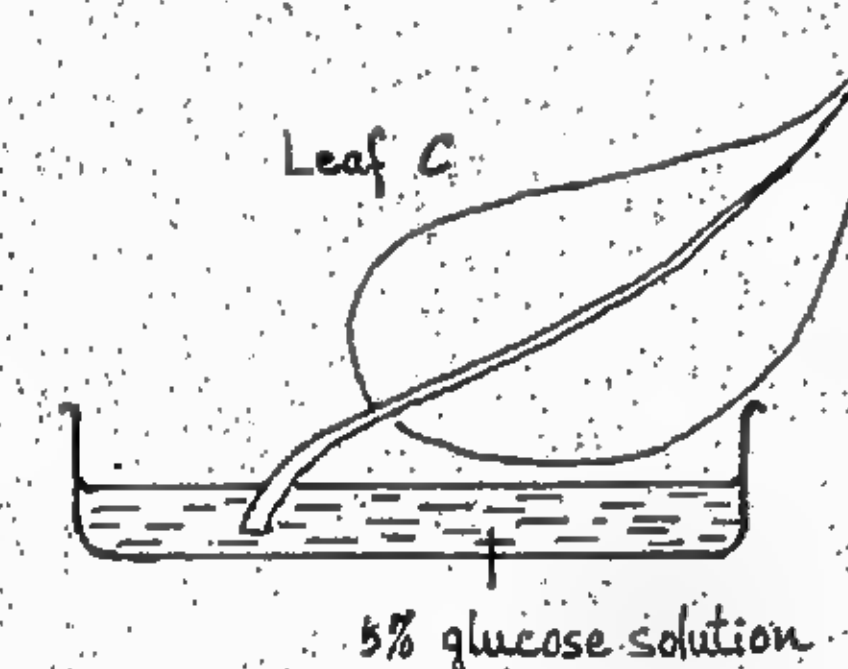
3. After a green plant has been placed in dark for 2 days, leaves are picked and treated for 2 hours at 20°C as in the experiment illustrated below.



kept in light



kept in dark



kept in dark

At the end of 24 hours the leaves are tested for starch. The results show that starch is present in leaves A and C but is absent in B.

(a) What is the purpose of placing the plant in dark for 2 days before the experiment?

(b) State a major force that causes the water and glucose solution to rise in the petiole and enter the mesophyll of the leaves.

(c) Explain why starch is present in leaf A.

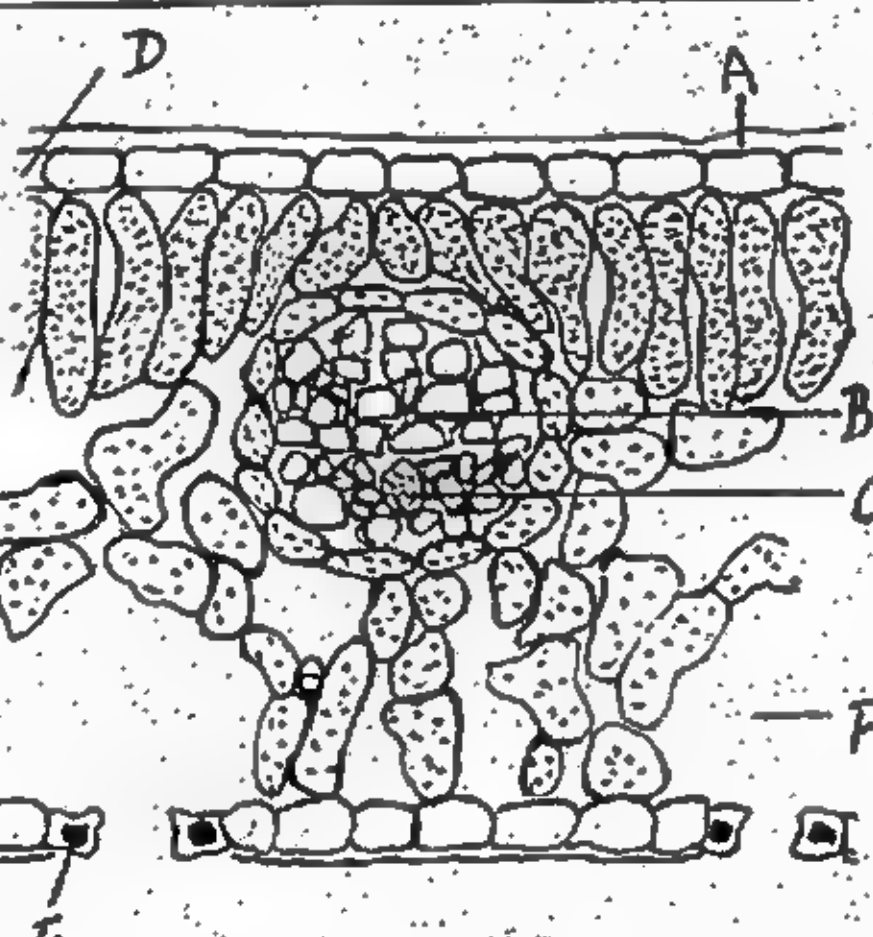
(d) What conclusions can be drawn from the results for

(1) leaf A and leaf B?

(2) leaf B and leaf C?

(e) Further experiments show that leaf C would not produce starch in the absence of oxygen. How would you explain this observation?

4. The diagram below shows a transverse section through the blade of a dicotyledonous leaf.



(a) (1) Name the structure A.

(2) What would happen if part A is missing?

(b) (1) What is the most significant difference between upper epidermal cells and mesophyll cells?

(2) How does this feature of upper epidermis contribute to photosynthetic efficiency?

(c) What is the advantage for the palisade cells to arrange at right angles to the leaf surface?

(d) (1) Name the structure B and C.

(2) What are their respective functions?

(3) How does the distribution of B and C contribute to photosynthetic efficiency?

(e) State two structural differences between the cells labelled D and E.

(f) How does the presence of stomata in the lower rather than upper epidermis contribute to photosynthesis?

(g) (1) What is F?
(2) Give a function of it.

ANSWERS

3. (a)

(1) The purpose is to destarch the leaves so that distinct results can be obtained if starch is formed during the experiment.

(b) The transpiration pull of the leaves.

(c) Photosynthesis has taken place in leaf A.

(d) (1) Light is required for photosynthesis.

(2) Leaf can convert glucose into starch. The conversion does not require light.

(e) It seems that energy is required for the conversion of glucose into starch. Leaf C could not produce starch in the absence of oxygen because no respiration occurred to produce the energy.

4. (a)

(1) Cuticle.

(2) If cuticle is absent, the leaf would be subjected to fungal and bacterial

infection, mechanical damage, and excessive loss of water by evaporation.

(b) (1) The absence of chloroplasts in the upper epidermis.

(2) Sun light may pass through the upper epidermis into the mesophyll cells for photosynthesis.

(c) This feature permits light to penetrate deep into the photosynthetic tissue without passing through very many cell walls, so avoiding loss of light by absorption and reflection.

(d) (1) B: xylem

(2) B: 1. For the transportation of water and minerals from root to leaf.

2. For the mechanical support for the softer leaf tissues.

C: For the transportation of food substances from where they are manufactured in the leaf to growing points and food stored areas.

(3) Xylem vessels are closer to palisade cells than phloem sieve tubes so that water can be easily absorbed by palisade cells for photosynthesis.

(e) The structural differences between the cells D and E are as follows:

	Cell D	Cell E
chloroplasts	present	absent
thickness of cell wall	uneven	even

(f) The presence of stomata in the lower rather than upper epidermis enables the plant to lose less water by evaporation when undergoing photosynthesis.

(g) (1) F: Air space/ Inter-cellular space

(2) To facilitate gaseous exchange in mesophyll.

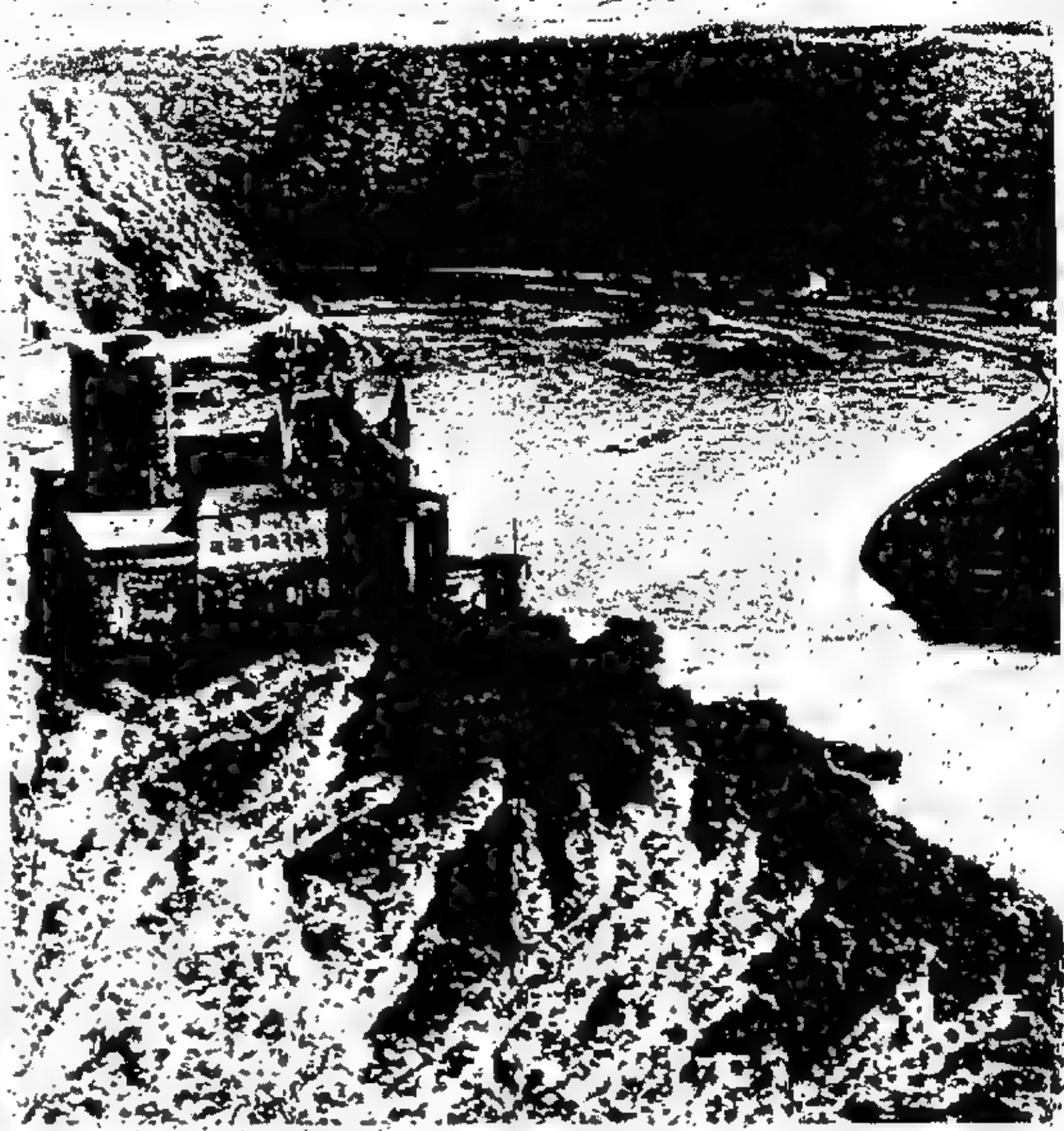
萊茵河流域攬勝
兩岸風光秀麗
石堡雄偉
令人神心曠神怡



旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版



古往今來，德國萊茵河谷一帶以其風景秀麗稱頌，一直傳揚至現代。遊人到此，每多流連忘

桑爲古盛古堡薈萃，得到文人雅士以歌頌和文章
著的莎雅堡（SAAR PIRG）。這座小鎮
到四近都徘徊有圍牆

規模甚小，但名氣甚大，謝達斯和湖，湖光山色，秀麗怡人。——萊茵河上，一道橋樑，接連美因茲與卡斯圖。

10

K\$
K\$
任君
房計
na
an airline
西亞
竭

一個文化、行政與商業重鎮。

科布蘭芝之東，即為國戰時多巴德文施斯溫泉。運道地方在德意志國廣大帝政時期，曾是御用度假溫泉。

歷時二十一年之久（一八六七至一八八七），巴德文施斯溫泉位於拉辛斯河兩岸，建築各式現代化的溫泉發覺設施。由這裏登上瓦山山包，便是那勝景無雙地。現代御駕皇室在此下的王後，也是位在此下的名媛。

在度假客中許國與各酒莊營業的市鎮。其中巴德都克及（BAD DÜCKEL）更是全國最盛大的酒城。城中更有著名溫泉，著名的公園和賭場。另一個德國紐斯達（NEUSTADT）則是產酒區內的酒業，由巴德格倫是立的的凱士德白蘭地（KAI SERSLAUTER）是當地的縣城，也是一個著名的工業中心。市內的市風是著名的，包括建於十三世紀的修院和舊都門。

葡萄酒，則為時鐘正午元前三千年，到如今仍自然保持。

由史比亞亞爾萊爾河下行，便來到爾萊爾為隆城秀城（JUD MISCHEER）和萊爾的則稱為萊爾（MANHEIM）。

連同萊爾市雖然只有水道，但前曾將萊爾於萊爾列丁奈發範範湖，而後即為巴登章丹鎮轄地，而萊爾河正為兩省的界線。薩士芬城，萊爾的化學工業中心，也是

莫加酒店
黃金享受樂

2,680起
2,330起
選擇

垂詢馬航航空
特約旅遊社接洽或
奉上介紹小冊。來函請寄
馬來西亞航空系統，香港遮打
請寄：下馬航機票加酒店黃金假期
☐ 檳城浪漫遊 ☐ 關丹
☐ 吉隆坡精華遊

姓名：_____
地址：_____
電話：_____

[illegible][illegible]

馬航機票


自在,從心所欲
固定旅遊團大異

馬航普通位來回
富早餐及機場

七天關丹逍遙遊
五天吉隆坡精華遊
馬航機票加酒店,黃金假期

*所列價目,均以從香港啟程、住宿雙人房

假精選:
\$2,290起

 **m**
malaysia
馬來

事客如金

A black and white photograph of a large, historic stone building, likely a cathedral or church, featuring multiple towers and a prominent central dome. The building is situated on a hillside, with a large, dark, rocky structure in the foreground. The image is framed by a thick black border.

旅行遊歷
5:233531

編輯先生台鑒：
本人為僑胞讀者，打算在在中東伊拉克境內，巴格達遊歷，因此來函懇求有關資料，特此奉聞。

(一) 持有當地的出英簽證照。還需要簽證否？如要在那裏辦呢？

(二) 在香港可否乘飛機直達那間航空公司代辦處？巴格達的機票費用多少？

(三) 若半年底時，那裏氣溫多及需帶那類衣服呢？

(四) 貨幣可否在港兌換成使用美元較為方便？

祝
面安！

讀者蘇詩玲上

雷往曼谷辦簽證

總督府，只聞中有幾則的包機開往該國，或從事救濟工作的外國團體等。
據當地工作的外國團體等，有航線由德黑蘭或大士革出發，經美新航空公司的航線已經停行。
土軍政府方面，現仍包機已經停行。
現時將有一批英籍(伊立克公司)約定是，先飛抵巴格達。在城內搭搭伊拉克航空公司的班機，直飛巴格達。
特別注意的是英籍旅客，需經由土境前往伊立克公司，伊立克沒有領事館，你可以在麥加的空平克大使館洽商。
伊立克的而面積約六萬七千五百八十八平方公里，人口超過一千一百萬。
其中，占多數人住在巴格達，最理想的是八月至九月，外賓已開始抵埗。最近想的遊學期是九月至次年一月及四月至六月。
當地的流通語言是阿拉伯語及波斯語。
伊立克的貨幣是馬那(Mana)很亂，港金幣，或是攜帶美金比較方便。
【補敘】讀者來信詢問旅遊問題。來信指由右至左寫，高中藝林街廿八號明行五一本報出版版，並請列明姓名及地址。

馬航代訂機票酒店,令你逍
歡渡假期,獲得與一般行程
其趣的優悠享受。

機票加酒店旅遊費用包括
機票、住宿豪華酒店、每天
酒店往返接送。

馬航機票加酒店共有三款
七天檳城浪漫遊 由H

港人欲遊伊拉克

具



自在
定旅
馬航音
富早
假精
\$2,29

[illegible]

馬航機票

主,從心所欲
家遊團大異


七天關丹逍遙遊
五天吉隆坡精華遊

馬航機票加酒店,黃金假期

*所列價目,均以從香港啟程、住宿雙人房

普通位來回
餐及機場

選:
90起

 **m**
malaysia
馬來

事客如金

mas
Golden
Holidays

馬航機票加酒店

黃金享受樂逍遙



馬航代訂機票酒店,令你逍遙自在,從心所欲
歡渡假期,獲得與一般行程固定旅遊團大異
其趣的優悠享受。

機票加酒店旅遊費用包括:馬航普通位來回
機票、住宿豪華酒店、每天豐富早餐及機場
酒店往返接送。

馬航機票加酒店共有三款渡假精選:
七天檳城浪漫遊 由HK\$2,290起

七天關丹逍遙遊 由HK\$2,680起
五天吉隆坡精華遊 由HK\$2,330起
馬航機票加酒店,黃金假期任君選.

垂詢馬航黃金假期詳情,請與馬航
特約旅遊社接洽或填妥下列表格寄回,當即
奉送介紹小冊。來函請寄:
馬來西亞航空公司 香港遮打道太子大廈1306室
請寄下馬航機票加酒店黃金假期詳情,
☐ 檳城浪漫遊 ☐ 關丹逍遙遊
☐ 吉隆坡精華遊

姓名: _____
地址: _____
電話: _____



mas
malaysian airline system
馬來西亞航空系統
事客如金 竭誠盡心

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

電話：3-687682
電話：5-871665
電話：5-747766
電話：5-698839
電話：3-757915
電話：3-717935
電話：3-693935
電話：3-743832
電話：0-423681
電話：0-812675
電話：3-6575800
電話：0-706683

惠刊本報分類廣告

請撥電話

5- 462583

大屯元朗
港門街

業務處
海大商場
亞皆老街
新街

96477金小姐約。	4-53381	287132	定安	土瓜灣小單位多層	偉恒昌	益民大廈	昌興大廈	崇德街	林景閣	官塘洋樓
3-64022	漢記	大佛口寶豐	大佛口基利	伊利沙伯大馬路	寶馬海景	北角麗澤花園	北角麗澤花園	土瓜灣	土瓜灣	土瓜灣

香川文會 雅集詩詞

次五第
荷詩納京時

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

(前題)

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

雨洗千竿竹，風搖一葉荷。
清涼池畔坐，靜聽水聲流。
更聽鶯聲啭，猶聞燕語柔。
荷香清似水，竹影綠如油。
人在畫中坐，心隨水外游。
不知身在處，只覺意悠悠。
此景真堪愛，何人肯共留。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期優待。地址：香港中環皇后大道中。

會考溫習輔導計劃

香港大學畢業生輔導委員會主辦。文理醫工。F, 4, 5, 6, 英文, 數學, 物理, 化學。地址：香港中環皇后大道中。

港大精英補習社

精修：英文、數學、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、國文、英文會考。地址：香港中環皇后大道中。

港九樂聲琴行主辦

教授：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯、爵士樂、流行音樂。地址：香港中環皇后大道中。

羅馬鋼琴學院

教授：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯、爵士樂、流行音樂。地址：香港中環皇后大道中。

國際聯邦書院

教授：英文、數學、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、國文、英文會考。地址：香港中環皇后大道中。

香港英文專科夜校招生

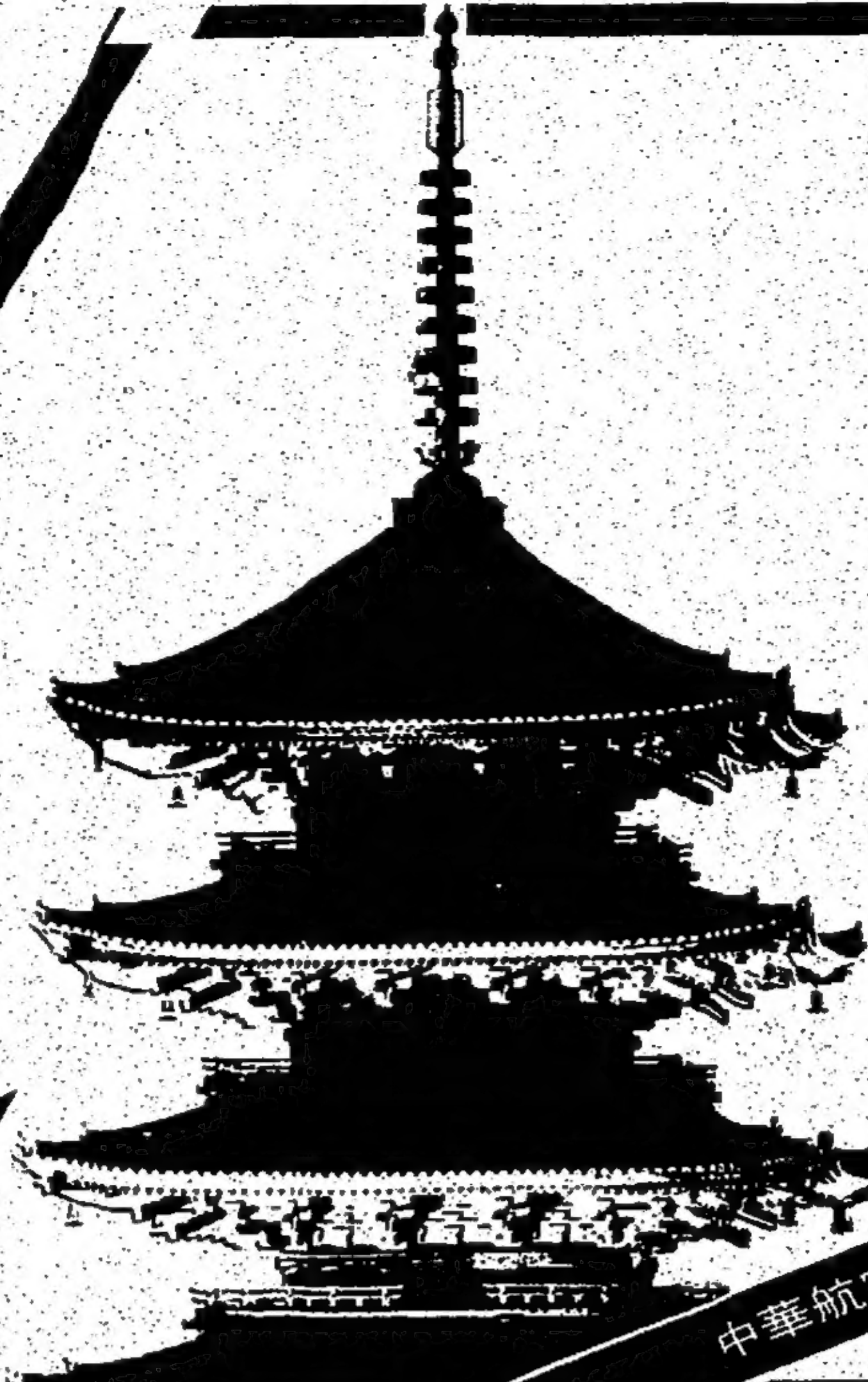
教授：英文、數學、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、國文、英文會考。地址：香港中環皇后大道中。

北海道

西北七天縱橫遊 \$3790

第一天：香港~東京
第二天：東京~函館~大沼國立公園~洞爺湖
第三天：洞爺湖展望台~有珠昭和火山~熊牧場~登別地獄谷~白老後街~札幌
第四天：札幌~奧林匹克公園~滑雪場
第五天：大通公園~千歲~東京~東芝科學館~橫濱中華街~東京
第六天：東京~豐島園
第七天：東京~香港
逢星期六出發

詳情請向各大旅行社垂詢 或電
西北航空公司 3-692288



中華航空公司 Package Tours 5-243011

中華八天縱橫遊 \$3390

第一天：香港~福岡~太宰府
第二天：福岡~關門大橋~秋吉台國立公園~秋芳台~野生動物園~佐賀
第三天：佐賀~長崎~國際文化會館~和平紀念公園~熊本
第四天：熊本~熊本城~水前寺~霧島神社~霧島
第五天：霧島~櫻島火山~長崎鼻~開聞岳~池田湖~指宿
第六天：指宿~鹿兒島~磯庭園~尚古集成館~東京~東芝科學館
第七天：東京~豐島園遊樂場~太陽城
第八天：NHK電視台~明治神宮~香港
逢星期六出發

九州

百佳 旅遊有限公司
5-752633-4 總機
5-750055-2 傳真
日航8天歐陸假期 HK\$6989
澳洲8天精華遊 HK\$6995
新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189
曼谷、布吉島、曼谷團 HK\$2290起
歐洲來回平機票 HK\$3900起
代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證
香港中環皇后大道中458-468號金豐商業中心1903室

通達利 旅行社
H-431012 K-319177
航空四天團 \$1190
直航五天團 \$1490
(逢週三、四、六出發)
滿洲、丹麥山、南華寺四天團 \$530
星洲、馬六甲、檳城四天團 \$530
台北、廣州三天團 \$420
(逢週五、六出發)

安全
5-222822
5-222851
5-222300
菲律賓機票十酒店(總統酒店\$1299)
台北機票十酒店(來來香格里拉\$1333)
希爾頓、財神 \$1099
奧林匹克、一樂園、天成 \$1010
台灣九天豪華團 \$2080 美加九天豪華團 \$7399
泰國七天豪華團 \$1790 歐洲十天豪華團 \$6980
韓國四天豪華團 \$2090 日本本州八天 \$2990
代辦各地簽證、住宿酒店

星馬
中環德輔道中141號國際大廈16樓
5-444644 3-322301
旺角彌敦道582號信和中心10字
星馬七天 \$2750
(天天出發)
海邊古堡、檳城、怡保、太平湖、霹靂湖、黑風洞、雲頂高原、清溪寺、國家博物館、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬六甲、檳城等。
膳食全包，絕無自費
星馬泰特快簽證、平價機票

康泰
中環德輔道中31號德通大廈6樓
中環德輔道中160號11字
旺角彌敦道636號信和中心20字
旺角彌敦道582號信和中心1002室
全台灣 高雄、日月潭
豪華七天 \$1800 九天 \$2100
高級七天 \$1950 九天 \$2250
四天 \$1390 花蓮五天 \$1500
天天出發
優點：①豪華航空機票 ②住宿來來香格里拉大飯店 ③行程中來來香格里拉大飯店 ④四晚夜總會
5-21411 5-444644 3-675111 3-305207 3-322301

榮泰
3-944255 三線
旺角彌敦道721-725號
華比銀行大廈1301室
韓國機票
漢城花園大酒店
四天豪華套房 HK\$630
逢星期二、四、六、八出發
逢星期四、六、八出發
逢星期六、八、十出發
大韓航空 機票十酒店 \$2190
直航班機到漢城

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢
菲航假期
六/七天豪華團
逢星期一、三、四、六出發
HK\$1899起
菲航機票+麗晶酒店住宿五日四晚
HK\$1600 天天出發

歐美 3-818251 四線
大大百貨對面
旺角彌敦道745號金豐中心7樓E
台北 620 馬尼拉 620 紐約 2660
曼谷 890 韓日合 1790 倫敦 1769
日本 1070 星馬泰 1300 德國 1880
漢城 1150 夏威夷 1680 巴黎 1880
大阪 1180 三藩市 1830 羅馬 1880
印尼 1880 洛杉磯 1830 荷蘭 1880
檳城 1500 溫哥華 2251 雪梨 1755
特快台證 \$120
各地特快簽證、平機票

永達 3-679161至0
3-660249至0
布吉曼谷豪華遊 韓國四、五天遊
天天出發 天天出發
代辦各國簽證、特價機票
星馬豪華團 菲航七天
天天出發 逢三、五、六、日出發
旺角彌敦道92號8樓B2
頂好酒樓樓上

東方 3-323410
3-323419
旺角彌敦道111號1樓122室
從化、新豐、惠州、廣州四天 \$580
逢一、三、五、六、日、十出發
從化、新豐、丹桂、南華寺 五天 \$720
逢二、四、六、八、十出發
石馬山、中山溫泉 三天 \$400
逢三、五、六、日、十出發
深圳西湖水庫、八寶山、大南山、大梅沙、小梅沙、海濱遊水渡假團 二天 \$260
逢四、六、八、十出發
惠州西湖水庫、八寶山、大南山、大梅沙、小梅沙、海濱遊水渡假團 三天 \$200
逢五、六、八、十出發
北京七天直航團 10月6、13、20、27日 \$2850
逢一、三、五、六、日、十出發
北京八天火車團 逢六、日 \$1650
桂林直航五天10月5日(逢一、三、五、六、日) \$1480
代辦世界各地廉價機票、酒店、簽證、機票
凡一團者，可帶同親友一團，費用另計
香港中環皇后大道中458-468號金豐商業中心1903室

中外 旅行社 3-699327
中南歐精選遊
羅馬 法國
聖地牙哥 卡羅
西班牙 葡萄牙
全程十五天
出發日期：12月20日
九龍彌敦道458-468號金豐商業中心207室

WTS 獲加 旅遊有限公司
3-948142
台灣四天團 \$1350 天天出發
日本六天團 \$2600 逢星期五出發
星馬七天團 \$2750 逢星期三、六、日出發
代理各大航空公司機票、代辦各地旅遊快證
彌敦道748號A 始創行803室

東亞 旅行社 3-886133
3-886274
3-407385
秋季大酬賓
直航來回豪華團 \$1490
五天(星期六出發)
九月份內報名加送名貴實用風櫃一件送完即止
北京七天航空團(直達車來回) \$2488
10月10、25日
九天精選團(逢週六) \$1680
省內各線旅遊、直通車往返
旺角彌敦道748號A 始創行803室
中環皇后大道中1408室 九龍彌敦道111號1樓122室

佳寧旅業
旅遊企業化 佳寧第一家
日本(本州) \$3100/3350/2600
日本(北海道) \$3488
泰國 \$1950/2100
菲律賓 \$1993/2088
馬尼拉(宿務) \$2750
馬尼拉(宿務) \$3588
馬尼拉(宿務) \$2088/2188
馬尼拉(宿務) \$2188/2288
馬尼拉(宿務) \$2288/2388
馬尼拉(宿務) \$2388/2488
馬尼拉(宿務) \$2488/2588
馬尼拉(宿務) \$2588/2688
馬尼拉(宿務) \$2688/2788
馬尼拉(宿務) \$2788/2888
馬尼拉(宿務) \$2888/2988
馬尼拉(宿務) \$2988/3088
馬尼拉(宿務) \$3088/3188
馬尼拉(宿務) \$3188/3288
馬尼拉(宿務) \$3288/3388
馬尼拉(宿務) \$3388/3488
馬尼拉(宿務) \$3488/3588
馬尼拉(宿務) \$3588/3688
馬尼拉(宿務) \$3688/3788
馬尼拉(宿務) \$3788/3888
馬尼拉(宿務) \$3888/3988
馬尼拉(宿務) \$3988/4088
馬尼拉(宿務) \$4088/4188
馬尼拉(宿務) \$4188/4288
馬尼拉(宿務) \$4288/4388
馬尼拉(宿務) \$4388/4488
馬尼拉(宿務) \$4488/4588
馬尼拉(宿務) \$4588/4688
馬尼拉(宿務) \$4688/4788
馬尼拉(宿務) \$4788/4888
馬尼拉(宿務) \$4888/4988
馬尼拉(宿務) \$4988/5088
馬尼拉(宿務) \$5088/5188
馬尼拉(宿務) \$5188/5288
馬尼拉(宿務) \$5288/5388
馬尼拉(宿務) \$5388/5488
馬尼拉(宿務) \$5488/5588
馬尼拉(宿務) \$5588/5688
馬尼拉(宿務) \$5688/5788
馬尼拉(宿務) \$5788/5888
馬尼拉(宿務) \$5888/5988
馬尼拉(宿務) \$5988/6088
馬尼拉(宿務) \$6088/6188
馬尼拉(宿務) \$6188/6288
馬尼拉(宿務) \$6288/6388
馬尼拉(宿務) \$6388/6488
馬尼拉(宿務) \$6488/6588
馬尼拉(宿務) \$6588/6688
馬尼拉(宿務) \$6688/6788
馬尼拉(宿務) \$6788/6888
馬尼拉(宿務) \$6888/6988
馬尼拉(宿務) \$6988/7088
馬尼拉(宿務) \$7088/7188
馬尼拉(宿務) \$7188/7288
馬尼拉(宿務) \$7288/7388
馬尼拉(宿務) \$7388/7488
馬尼拉(宿務) \$7488/7588
馬尼拉(宿務) \$7588/7688
馬尼拉(宿務) \$7688/7788
馬尼拉(宿務) \$7788/7888
馬尼拉(宿務) \$7888/7988
馬尼拉(宿務) \$7988/8088
馬尼拉(宿務) \$8088/8188
馬尼拉(宿務) \$8188/8288
馬尼拉(宿務) \$8288/8388
馬尼拉(宿務) \$8388/8488
馬尼拉(宿務) \$8488/8588
馬尼拉(宿務) \$8588/8688
馬尼拉(宿務) \$8688/8788
馬尼拉(宿務) \$8788/8888
馬尼拉(宿務) \$8888/8988
馬尼拉(宿務) \$8988/9088
馬尼拉(宿務) \$9088/9188
馬尼拉(宿務) \$9188/9288
馬尼拉(宿務) \$9288/9388
馬尼拉(宿務) \$9388/9488
馬尼拉(宿務) \$9488/9588
馬尼拉(宿務) \$9588/9688
馬尼拉(宿務) \$9688/9788
馬尼拉(宿務) \$9788/9888
馬尼拉(宿務) \$9888/9988
馬尼拉(宿務) \$9988/10088
馬尼拉(宿務) \$10088/10188
馬尼拉(宿務) \$10188/10288
馬尼拉(宿務) \$10288/10388
馬尼拉(宿務) \$10388/10488
馬尼拉(宿務) \$10488/10588
馬尼拉(宿務) \$10588/10688
馬尼拉(宿務) \$10688/10788
馬尼拉(宿務) \$10788/10888
馬尼拉(宿務) \$10888/10988
馬尼拉(宿務) \$10988/11088
馬尼拉(宿務) \$11088/11188
馬尼拉(宿務) \$11188/11288
馬尼拉(宿務) \$11288/11388
馬尼拉(宿務) \$11388/11488
馬尼拉(宿務) \$11488/11588
馬尼拉(宿務) \$11588/11688
馬尼拉(宿務) \$11688/11788
馬尼拉(宿務) \$11788/11888
馬尼拉(宿務) \$11888/11988
馬尼拉(宿務) \$11988/12088
馬尼拉(宿務) \$12088/12188
馬尼拉(宿務) \$12188/12288
馬尼拉(宿務) \$12288/12388
馬尼拉(宿務) \$12388/12488
馬尼拉(宿務) \$12488/12588
馬尼拉(宿務) \$12588/12688
馬尼拉(宿務) \$12688/12788
馬尼拉(宿務) \$12788/12888
馬尼拉(宿務) \$12888/12988
馬尼拉(宿務) \$12988/13088
馬尼拉(宿務) \$13088/13188
馬尼拉(宿務) \$13188/13288
馬尼拉(宿務) \$13288/13388
馬尼拉(宿務) \$13388/13488
馬尼拉(宿務) \$13488/13588
馬尼拉(宿務) \$13588/13688
馬尼拉(宿務) \$13688/13788
馬尼拉(宿務) \$13788/13888
馬尼拉(宿務) \$13888/13988
馬尼拉(宿務) \$13988/14088
馬尼拉(宿務) \$14088/14188
馬尼拉(宿務) \$14188/14288
馬尼拉(宿務) \$14288/14388
馬尼拉(宿務) \$14388/14488
馬尼拉(宿務) \$14488/14588
馬尼拉(宿務) \$14588/14688
馬尼拉(宿務) \$14688/14788
馬尼拉(宿務) \$14788/14888
馬尼拉(宿務) \$14888/14988
馬尼拉(宿務) \$14988/15088
馬尼拉(宿務) \$15088/15188
馬尼拉(宿務) \$15188/15288
馬尼拉(宿務) \$15288/15388
馬尼拉(宿務) \$15388/15488
馬尼拉(宿務) \$15488/15588
馬尼拉(宿務) \$15588/15688
馬尼拉(宿務) \$15688/15788
馬尼拉(宿務) \$15788/15888
馬尼拉(宿務) \$15888/15988
馬尼拉(宿務) \$15988/16088
馬尼拉(宿務) \$16088/16188
馬尼拉(宿務) \$16188/16288
馬尼拉(宿務) \$16288/16388
馬尼拉(宿務) \$16388/16488
馬尼拉(宿務) \$16488/16588
馬尼拉(宿務) \$16588/16688
馬尼拉(宿務) \$16688/16788
馬尼拉(宿務) \$16788/16888
馬尼拉(宿務) \$16888/16988
馬尼拉(宿務) \$16988/17088
馬尼拉(宿務) \$17088/17188
馬尼拉(宿務) \$17188/17288
馬尼拉(宿務) \$17288/17388
馬尼拉(宿務) \$17388/17488
馬尼拉(宿務) \$17488/17588
馬尼拉(宿務) \$17588/17688
馬尼拉(宿務) \$17688/17788
馬尼拉(宿務) \$17788/17888
馬尼拉(宿務) \$17888/17988
馬尼拉(宿務) \$17988/18088
馬尼拉(宿務) \$18088/18188
馬尼拉(宿務) \$18188/18288
馬尼拉(宿務) \$18288/18388
馬尼拉(宿務) \$18388/18488
馬尼拉(宿務) \$18488/18588
馬尼拉(宿務) \$18588/18688
馬尼拉(宿務) \$18688/18788
馬尼拉(宿務) \$18788/18888
馬尼拉(宿務) \$18888/18988
馬尼拉(宿務) \$18988/19088
馬尼拉(宿務) \$19088/19188
馬尼拉(宿務) \$19188/19288
馬尼拉(宿務) \$19288/19388
馬尼拉(宿務) \$19388/19488
馬尼拉(宿務) \$19488/19588
馬尼拉(宿務) \$19588/19688
馬尼拉(宿務) \$19688/19788
馬尼拉(宿務) \$19788/19888
馬尼拉(宿務) \$19888/19988
馬尼拉(宿務) \$19988/20088
馬尼拉(宿務) \$20088/20188
馬尼拉(宿務) \$20188/20288
馬尼拉(宿務) \$20288/20388
馬尼拉(宿務) \$20388/20488
馬尼拉(宿務) \$20488/20588
馬尼拉(宿務) \$20588/20688
馬尼拉(宿務) \$20688/20788
馬尼拉(宿務) \$20788/20888
馬尼拉(宿務) \$20888/20988
馬尼拉(宿務) \$20988/21088
馬尼拉(宿務) \$21088/21188
馬尼拉(宿務) \$21188/21288
馬尼拉(宿務) \$21288/21388
馬尼拉(宿務) \$21388/21488
馬尼拉(宿務) \$21488/21588
馬尼拉(宿務) \$21588/21688
馬尼拉(宿務) \$21688/21788
馬尼拉(宿務) \$21788/21888
馬尼拉(宿務) \$21888/21988
馬尼拉(宿務) \$21988/22088
馬尼拉(宿務) \$22088/22188
馬尼拉(宿務) \$22188/22288
馬尼拉(宿務) \$22288/22388
馬尼拉(宿務) \$22388/22488
馬尼拉(宿務) \$22488/22588
馬尼拉(宿務) \$22588/22688
馬尼拉(宿務) \$22688/22788
馬尼拉(宿務) \$22788/22888
馬尼拉(宿務) \$22888/22988
馬尼拉(宿務) \$22988/23088
馬尼拉(宿務) \$23088/23188
馬尼拉(宿務) \$23188/23288
馬尼拉(宿務) \$23288/23388
馬尼拉(宿務) \$23388/23488
馬尼拉(宿務) \$23488/23588
馬尼拉(宿務) \$23588/23688
馬尼拉(宿務) \$23688/23788
馬尼拉(宿務) \$23788/23888
馬尼拉(宿務) \$23888/23988
馬尼拉(宿務) \$23988/24088
馬尼拉(宿務) \$24088/24188
馬尼拉(宿務) \$24188/24288
馬尼拉(宿務) \$24288/24388
馬尼拉(宿務) \$24388/24488
馬尼拉(宿務) \$24488/24588
馬尼拉(宿務) \$24588/24688
馬尼拉(宿務) \$24688/24788
馬尼拉(宿務) \$24788/24888
馬尼拉(宿務) \$24888/24988
馬尼拉(宿務) \$24988/25088
馬尼拉(宿務) \$25088/25188
馬尼拉(宿務) \$25188/25288
馬尼拉(宿務) \$25288/25388
馬尼拉(宿務) \$25388/25488
馬尼拉(宿務) \$25488/25588
馬尼拉(宿務) \$25588/25688
馬尼拉(宿務) \$25688/25788
馬尼拉(宿務) \$25788/25888
馬尼拉(宿務) \$25888/25988
馬尼拉(宿務) \$25988/26088
馬尼拉(宿務) \$26088/26188
馬尼拉(宿務) \$26188/26288
馬尼拉(宿務) \$26288/26388
馬尼拉(宿務) \$26388/26488
馬尼拉(宿務) \$26488/26588
馬尼拉(宿務) \$26588/26688
馬尼拉(宿務) \$26688/26788
馬尼拉(宿務) \$26788/26888
馬尼拉(宿務) \$26888/26988
馬尼拉(宿務) \$26988/27088
馬尼拉(宿務) \$27088/27188
馬尼拉(宿務) \$27188/27288
馬尼拉(宿務) \$27288/27388
馬尼拉(宿務) \$27388/27488
馬尼拉(宿務) \$27488/27588
馬尼拉(宿務) \$27588/27688
馬尼拉(宿務) \$27688/27788
馬尼拉(宿務) \$27788/27888
馬尼拉(宿務) \$27888/27988
馬尼拉(宿務) \$27988/28088
馬尼拉(宿務) \$28088/28188
馬尼拉(宿務) \$28188/28288
馬尼拉(宿務) \$28288/28388
馬尼拉(宿務) \$28388/28488
馬尼拉(宿務) \$28488/28588
馬尼拉(宿務) \$28588/28688
馬尼拉(宿務) \$28688/28788
馬尼拉(宿務) \$28788/28888
馬尼拉(宿務) \$28888/28988
馬尼拉(宿務) \$28988/29088
馬尼拉(宿務) \$29088/29188
馬尼拉(宿務) \$29188/29288
馬尼拉(宿務) \$29288/29388
馬尼拉(宿務) \$29388/29488
馬尼拉(宿務) \$29488/29588
馬尼拉(宿務) \$29588/29688
馬尼拉(宿務) \$29688/29788
馬尼拉(宿務) \$29788/29888
馬尼拉(宿務) \$29888/29988
馬尼拉(宿務) \$29988/30088
馬尼拉(宿務) \$30088/30188
馬尼拉(宿務) \$30188/30288
馬尼拉(宿務) \$30288/30388
馬尼拉(宿務) \$30388/30488
馬尼拉(宿務) \$30488/30588
馬尼拉(宿務) \$30588/30688
馬尼拉(宿務) \$30688/30788
馬尼拉(宿務) \$30788/30888
馬尼拉(宿務) \$30888/30988
馬尼拉(宿務) \$30988/31088
馬尼拉(宿務) \$31088/31188
馬尼拉(宿務) \$31188/31288
馬尼拉(宿務) \$31288/31388
馬尼拉(宿務) \$31388/31488
馬尼拉(宿務) \$31488/31588
馬尼拉(宿務) \$31588/31688
馬尼拉(宿務) \$31688/31788
馬尼拉(宿務) \$31788/31888
馬尼拉(宿務) \$31888/31988
馬尼拉(宿務) \$31988/32088
馬尼拉(宿務) \$32088/32188
馬尼拉(宿務) \$32188/32288
馬尼拉(宿務) \$32288/32388
馬尼拉(宿務) \$32388/32488
馬尼拉(宿務) \$32488/32588
馬尼拉(宿務) \$32588/32688
馬尼拉(宿務) \$32688/32788
馬尼拉(宿務) \$32788/32888
馬尼拉(宿務) \$32888/32988
馬尼拉(宿務) \$32988/33088
馬尼拉(宿務) \$33088/33188
馬尼拉(宿務) \$33188/33288
馬尼拉(宿務) \$33288/33388
馬尼拉(宿務) \$33388/33488
馬尼拉(宿務) \$33488/33588
馬尼拉(宿務) \$33588/33688
馬尼拉(宿務) \$33688/33788
馬尼拉(宿務) \$33788/33888
馬尼拉(宿務) \$33888/33988
馬尼拉(宿務) \$33988/34088
馬尼拉(宿務) \$34088/34188
馬尼拉(宿務) \$34188/34288
馬尼拉(宿務) \$34288/34388
馬尼拉(宿務) \$34388/34488
馬尼拉(宿務) \$34488/34588
馬尼拉(宿務) \$34588/34688
馬尼拉(宿務) \$34688/34788
馬尼拉(宿務) \$34788/34888
馬尼拉(宿務) \$34888/34988
馬尼拉(宿務) \$34988/35088
馬尼拉(宿務) \$35088/35188
馬尼拉(宿務) \$35188/35288
馬尼拉(宿務) \$35288/35388
馬尼拉(宿務) \$35388/35488
馬尼拉(宿務) \$35488/35588
馬尼拉(宿務) \$35588/35688
馬尼拉(宿務) \$35688/35788
馬尼拉(宿務) \$35788/35888
馬尼拉(宿務) \$35888/35988
馬尼拉(宿務) \$35988/36088
馬尼拉(宿務) \$36088/36188
馬尼拉(宿務) \$36188/36288
馬尼拉(宿務) \$36288/36388
馬尼拉(宿務) \$36388/36488
馬尼拉(宿務) \$36488/36588
馬尼拉(宿務) \$36588/36688
馬尼拉(宿務) \$36688/36788
馬尼拉(宿務) \$36788/36888
馬尼拉(宿務) \$36888/36988
馬尼拉(宿務) \$36988/37088
馬尼拉(宿務) \$37088/37188
馬尼拉(宿務) \$37188/37288
馬尼拉(宿務) \$37288/37388
馬尼拉(宿務) \$37388/37488
馬尼拉(宿務) \$37488/37588
馬尼拉(宿務) \$37588/37688
馬尼拉(宿務) \$37688/37788
馬尼拉(宿務) \$37788/37888
馬尼拉(宿務) \$37888/37988
馬尼拉(宿務) \$37988/38088
馬尼拉(宿務) \$38088/38188
馬尼拉(宿務) \$38188/38288
馬尼拉(宿務) \$38288/38388
馬尼拉(宿務) \$38388/38488
馬尼拉(宿務) \$38488/38588
馬尼拉(宿務) \$38588/38688
馬尼拉(宿務) \$38688/38788
馬尼拉(宿務) \$38788/38888
馬尼拉(宿務) \$38888/38988
馬尼拉(宿務) \$38988/39088
馬尼拉(宿務) \$39088/39188
馬尼拉(宿務) \$39188/39288
馬尼拉(宿務) \$39288/39388
馬尼拉(宿務) \$39388/39488
馬尼拉(宿務) \$39488/39588
馬尼拉(宿務) \$39588/39688
馬尼拉(宿務) \$39688/39788
馬尼拉(宿務) \$39788/39888
馬尼拉(宿務) \$39888/39988
馬尼拉(宿務) \$39988/40088
馬尼拉(宿務) \$40088/40188
馬尼拉(宿務) \$40188/40288
馬尼拉(宿務) \$40288/40388
馬尼拉(宿務) \$40388/40488
馬尼拉(宿務) \$40488/40588
馬尼拉(宿務) \$40588/40688
馬尼拉(宿務) \$40688/40788
馬尼拉(宿務) \$40788/40888
馬尼拉(宿務) \$40888/40988
馬尼拉(宿務) \$40988/41088
馬尼拉(宿務) \$41088/41188
馬尼拉(宿務) \$41188/41288
馬尼拉(宿務) \$41288/41388
馬尼拉(宿務) \$41388/41488
馬尼拉(宿務) \$41488/41588
馬尼拉(宿務) \$41588/41688
馬尼拉(宿務) \$41688/41788
馬尼拉(宿務) \$41788/41888
馬尼拉(宿務) \$41888/41988
馬尼拉(宿務) \$41988/42088
馬尼拉(宿務) \$42088/42188
馬尼拉(宿務) \$42188/42288
馬尼拉(宿務) \$42288/42388
馬尼拉(宿務) \$42388/42488
馬尼拉(宿務) \$42488/42588
馬尼拉(宿務) \$42588/42688
馬尼拉(宿務) \$42688/42788
馬尼拉(宿務) \$42788/42888
馬尼拉(宿務) \$42888/42988
馬尼拉(宿務) \$42988/43088
馬尼拉(宿務) \$43088/43188
馬尼拉(宿務) \$43188/43288
馬尼拉(宿務) \$43288/43388
馬尼拉(宿務) \$43388/43488
馬尼拉(宿務) \$43488/43588
馬尼拉(宿務) \$43588/43688
馬尼拉(宿務) \$43688/43788
馬尼拉(宿務) \$43788/43888
馬尼拉(宿務) \$43888/43988
馬尼拉(宿務) \$43988/44088
馬尼拉(宿務) \$44088/44188
馬尼拉(宿務) \$44188/44288
馬尼拉(宿務) \$44288/44388
馬尼拉(宿務) \$44388/44488
馬尼拉(宿務) \$44488/44588
馬尼拉(宿務) \$44588/44688
馬尼拉(宿務) \$44688/44788
馬尼拉(宿務) \$4

旺角分行：彌敦道550號銀行中心1015室 電話：8464841 8465951 8466051
 牛車水分行：山道海濱重慶銀行大廈地下 電話：4326031 4326108 4326149
 澳門分行：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話：839011 83305 83306

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人。走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、暹羅、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保証參加者個個滿意而歸。

泰馬星十天豪華團
\$ 3480 逢星期四出發


★
★
\$88
\$2688
\$10888
\$15488
美加特快签证 *
0天 \$6388

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括 (九州) 鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎、
自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長
崎、福岡、(本州) 東京、富士山、(日本迪士尼樂園)、購物中心、餐
館。全稱一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

一 逢星期一、三、九州八天 \$3290
逢星期四、六、日九州九天 \$3690



全台灣 阿里山・溪頭・翡翠灣・花蓮
地獄谷溫泉・野生動物園

四 **\$ 1150** 七 **\$ 1699** 九 **\$ 1899**
 逢星期一、三、六、日早機出發★免費代辦台証★
 ★分社直轄、全臺享受四次豪華夜總會、早機去、晚機返、旅遊時間最充足。
 ★台北—花蓮、景內飛機、花蓮—台北、乘坐台北迴錫路、減少行車時間16小時
 ★住宿：台北來來、天成、統帥、鴻賓、涵碧樓、阿里山賓館、桃源假日旅館
 台北機票十單人房五天**\$ 1008** 天天出發

日本本州 東京・大阪・日光・名古屋・京都・淺草・箱根・富士山・豐島園・子彈火車・美加多

日八
航天 **\$2890** *全港獨有 ①日本環球片場 ②琵琶湖 ③東芝科學館

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時・免除車勞頓之苦

*乘日航747客機・早機去，晚機返。 *節目應有盡有，膳食款待全港最靚。
*住太陽城、山中湖等一流大酒店。 *獨立成團，專人領隊。

天天出發（回程可停台北）

鹿兒島南北九州八天 \$3190

直飛福岡、鹿兒島返港、減少行車20小時

*住宿杉乃井，指宿觀光等一流酒店。 *兩晚全日本最豪華之「森林夜總會」

逢星期一、三出發

桂林 柳州 南寧

八天豪華團

- 來回飛機
- 全程採用豪華遊覽車
- 專人領隊，隨團出發

**10月23
11月6, 20, 27**

逢星期六出發

\$2090

AL (A) (乘搭中華豪華客機) 早機去 晚機返
連二、四、五、日、出發
* 華航兩程內陸機(台北—花蓮·花蓮—台北)絕無取巧*

*** 減少行車時間16小時 ***

勝在飛機：乘坐每日班次最多，價錢最貴之華航班機往台灣，回程可自由停留台北，早午晚機任君選擇
勝在酒店：全個住宿兩晚，統一、中、華、康、阿里山賓館、全國、來來賓館里拉等一流大酒店
勝在膳食：勝友東海三港一流、四晚華夜夜總會，包括台北一夜費最貴，節目最精彩之豪華夜總會
高雄京王夜總會、花蓮文化村夜總會、台北十夜總會
勝在服務：台灣真正自設分社，專人專駛，沿途忠誠服務，名符其實之高級豪華享受

全泰馬星高級豪華團
(清邁·檳城) 最高級十三天 **\$3890**
馬星豪華七天 \$2690 十一天 \$3390
逢星期一、四、六、日出發
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑洞洞、馬騮山、雲頂高原
聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花園、遊花山可以瞰覽星加坡全景、
曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、夏宮、鄭皇廟。
全程一流大酒店 * 多晚豪華夜總會

方便讀者 選擇旅遊

星馬(檳城)泰

新加坡·聖陶沙島·吉隆坡
雙頂高原·曼谷·芭堤雅

新①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山
增⑤伊甸樂園⑥泰國迪士尼樂園⑦芭堤雅嘉樂斯

全港最平* 馬星泰九天 \$2790 * 全港最靚

星馬檳城七天 **\$2490** 星馬檳城怡保十二天 **\$3490**

新加坡直飛檳城、節省行車時間9小時

- * 全程高級豪華、節目全港最多。
- * 住宿阿波羅、總統等一流大酒店。
- * 豪華園膳食、絕無小費。
- * 乘皇航747客機，早機去、晚機返。



博覽旅遊

中國皇后大道中48號萬年大原
1103室 京華酒樓樓上

TEL: 217205 5-268305

全泰國

曼谷·桂河橋
清邁·芭堤雅

高峇七天
級華七天

\$1750

全港獨有：①長勝灘②仙猴山③伊甸樂園
④泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

* 三晚芭達雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。
* 曼谷住最高級之MANHATTAN、芭堤雅住有私家海灘之
ROYAL CLIFF HOTEL
* 有專人、專車接送。

天天出發

